

3 Aruba

‘Te veel vacatures en verouderde wetgeving’



8 Economie

DNB: Consumenten moeten met contant geld kunnen blijven betalen



10 Wereld

Coronavaccin Pfizer voor jonge kinderen



12 Sport

Pichingolo kampioen van AA-klasse softball



Regering krijgt week de tijd van vakbonden

ORANJESTAD — Leden van de gezamenlijke vakbonden kwamen gisteren bijeen in het Frans Figaroa Stadion in protest tegen het handhaven van de salariskorting. De regering krijgt nog even tijd om te reageren, op 2 december verwachten de bonden uitsluitel over hun eisen. Het betekent niet dat de acties niet doorgaan. Vandaag onderstrepen de werkers bij het WEB en de leden van onderwijsvakbond Simar hun eisen met verschillende acties.

Dat de regering nog een week respijt krijgt, houdt verband met een uitlating eerder deze week van minister-president Evelyn Wever-Croes (MEP) over een verzoek aan Nederland om de salariskorting te halveren van 12,6 naar 6,3 procent. Dat verzoek zou zijn gedaan bij het werkbezoek van het College Aruba financieel toezicht (CAft) op 22 november. Een reactie vanuit Nederland laat nog op zich wachten. In een eerdere bijeenkomst met de vakbonden verklaarde de premier dat ze geen reactie verwachtte voor het einde van deze week en dat de vergadering van de Rijksministerraad op 17 december pas definitief uitsluitel geeft.

Toch acties
Dat de regering een week

respijt krijgt van de vakbonden, houdt niet in dat de rust terugkeert. Vandaag organiseert vakbond SIWA een actie bij het Water en Energiebedrijf (WEB) en ook gaat het onderwijspersoneel de straat op. Die houden vanmiddag om drie uur een mars vanaf de Julianaschool naar het Bestuurskantoor. Onderwijsvakbond Simar vindt zijn positie afwijkend, omdat behalve de salariskorting er ook nog een korting op het onderwijs heeft plaatsgevonden. De vakbonden vinden dat met het herstel van de economie en het beëindigen van de Fase-uitkeringen voor werklozen en de salarissubsidie, de basis voor de kortingsmaatregel is verwenen. De regering heeft

volgens hen destijds de korting gepresenteerd als een vorm van solidariteit met personen en bedrijven die getroffen werden door de coronacrisis.

Onduidelijkheid over liquiditeitssteun
Vanuit de regering wordt daarentegen steeds benadrukt dat het opgeven van de korting inhoudt dat de liquiditeitssteun vanuit Nederland in gevaar komt. Aruba zou volgens mededelingen van Wever-Croes dit kwartaal nog 177 miljoen florin nodig hebben en het volgend jaar nog 200 tot 300 miljoen. Bij het stoppen van de salarissubsidie voor bedrijven gaf Financiën-minister Xiomara Maduro (MEP) echter aan deze krant te kennen dat het niet verstrekken van de liquiditeitssteun in dit kwartaal daarvoor de motivering was. Ook het CAft was duidelijk in zijn uitingen over het vierde kwartaal: het college zag voor die steun geen noodzaak. Over de specifieke maatregel van de 12,6 procent korting op salaris-



Foto: Telaruba

den deed het CAft geen uitlatingen, wel blijft het aandringen op verlaging van de loonkosten van het land.

Bonussen
Bij Elmar is eerder deze

maand al een akkoord gesloten tussen directie en vakbonden. Daarbij gaat men uit van verlenging van de salariskorting tot eind 2022. Er zou volgens de mededelingen in het pers-

bericht wel sprake zijn van compensatie van de werknemers. Naar verluidt zou het dan gaan om het geven van een bonus. Setar heeft ook plannen voor een bonus, beves-

tigde de minister van Economische Zaken Geoffrey Wever (Raiz) in de media, al is die dan niet gekoppeld aan de salariskorting, maar bedoeld als waardering voor de prestaties van dit jaar.

Kustwacht redt 296 migranten in Middellandse Zee

LAMPEDUSA — De Italiaanse kustwacht heeft 296 mensen gered die ongeveer 22 kilometer uit de kust ronddobberden. Sommigen van hen dreeven in het water en de rest zat op een overvolle boot die in de problemen was gekomen door de ruige zee.

Bij de reddingsactie waren drie schepen en een vliegtuig betrokken. De boot vol migranten ging in de richting van Lampedusa, een Italiaans eiland in de Middellandse Zee tussen Tunesië en Sicilië. Daar komen veel migranten uit Afrika aan.

Het aantal mensen dat in bootjes vanuit Afrika naar Italië gaat is de afgelopen weken flink toegenomen. Dat zorgt voor grote druk op de reddingsdiensten, die steeds vaker moeten uitrukken om bootjes met pech te helpen. In 2021 kwamen



Foto: Shutterstock

Immigranten gered voor de kust van Libië in 2021.

bijna 62.000 migranten via zee naar Italië. Het Duitse reddingsschip Sea Watch-4 vaart momenteel ook nog rond op de Middellandse Zee

met 460 mensen aan boord. Deze mensen zijn allemaal gered uit zee. Het schip heeft tien verzoeken ingediend om aan te meren, maar nog geen

enkele respons gekregen. De Italiaanse kustwacht heeft al wel negentien mensen van boord gehaald wegens hun gezondheidssituatie.

Ook grote kans op corona na vaccin

GENÈVE — Coronavaccins verminderen de kans op een besmetting met de nu dominante Delta-variant met ongeveer 40 procent. Vaccins zorgen voor een vals gevoel van veiligheid, waarschuwt de Wereldgezondheidsorganisatie WHO. Het risico op ernstige ziekte of overlijden is fors lager, maar je riskeert nog steeds een besmetting of het besmetten van anderen.

Vaccins redden levens, maar ze voorkomen de overdracht niet volledig, benadrukt WHO-baas Tedros. Hij dringt er bij gevaccineerde mensen op aan maatregelen te blijven nemen om te voorkomen dat ze Covid-19 oplopen en de ziekte doorgeven. Vorige week was ruim 60 procent van alle wereldwijd gemelde infecties en sterfgevallen door Covid-19 opnieuw in Europa. Het enorme aantal gevallen leidt tot een onhoudbare druk op de gezondheidssector en tot uitgeput zorgpersoneel, aldus Tedros. “We maken ons zorgen over het valse gevoel van veiligheid dat vaccins een einde hebben gemaakt aan de pandemie en dat mensen die zijn gevaccineerd geen andere voorzorgsmaatregelen hoeven te nemen.” Voor de komst van de Delta-variant leken vaccins de overdracht met ongeveer 60 procent te verminderen. Nu is dat gedaald tot zo’n 40 procent, benadrukt Tedros. De besmettelijkere Delta-variant heerst nu over de hele wereld. Bijna alle andere varianten en de originele soort zijn verdronken.

VS roepen Ethiopische premier op: Staak gevechten



Foto: Shutterstock

Abiy Ahmed

WASHINGTON — De Amerikaanse autoriteiten hebben de Ethiopische premier Abiy Ahmed dringend verzocht de gevechten in zijn land te staken. Ahmed is volgens Ethiopische media inmiddels persoonlijk aan het front aan het strijden tegen rebellen. De VS steunen dat niet. “Diplomatie is de eerste, laatste en enigste optie”, schrijft het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken in een verklaring.

De 45-jarige Ethiopische premier, in 2019 nog Nobelprijswinnaar voor de Vrede, kondigde eerder deze week al aan persoonlijk naar het front te trekken om daar met het leger te strijden tegen de rebellen van het Tigray Volksbevrijdingsfront (TPLF). Die beweging rukt op naar de hoofdstad Addis Abeba. “We zijn op de hoogte van berichten dat premier Ahmed van-

daag aan het front staat”, aldus een woordvoerder van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken. Bij het ministerie zijn ook berichten binnengekomen dat er bekende Ethiopische atleten, parlementariërs, partijleiders en regionale leiders naar de frontlinie onderweg zijn. “We dringen er bij alle partijen op aan zich te onthouden van opruiende en oorlogszuchtige retoriek, terughoudendheid te gebruiken, de mensenrechten te respecteren, humanitaire toegang toe te staan en burgers te beschermen”, aldus de Amerikanen. Verschillende westerse landen, waaronder ook Nederland, hebben hun burgers opgeroepen te vertrekken uit Ethiopië vanwege de gevechten in het noorden van het land. Zowel het Ethiopische leger, het TPLF en Eritrese milities zouden zich volgens onafhankelijke waarnemers schuldig hebben gemaakt aan gruwelijke misdaden.

Poetin ontslaat gevangenisbaas vanwege martelvideo's

MOSKOU — De Russische president Vladimir Poetin heeft het hoofd van de gevangenisdienst ontslagen nadat vorige maand video's van marteling en verkrachting in de gevangenis opdoeken. De wanpraktijken vonden plaats in de gevangenis in Saratov, in het zuidwesten van Rusland.

Aleksandr Kalasjnikov was tot zijn ontslag twee jaar de baas over de Russische gevangenis. Hij stond vanuit het Westen onder druk, vanwege de behandeling van oppositieleider Aleksej Navalni in de gevangenis. Kalasjnikov is vervangen door Arkadi Gostev, een officier bij de politie.

De gevangenisdienst heeft vanwege de misstanden

achttien medewerkers ontslagen en is een onderzoek gestart.

Savaljev
De videobeelden zijn uit de gevangenis gesmokkeld door voormalige gevangene Sergej Savaljev. Nadat hij de beelden openbaarde verliet hij Rusland. Savaljev heeft asiel aangevraagd in Frankrijk. Savaljev kon aan de beelden komen doordat

hij in de gevangenis in de IT werkte en zo toegang had tot de videobestanden die zijn opgenomen door bewakingscamera's.

De beelden zette hij vervolgens op een USB-stick, die

hij verstopte tot hij werd vrijgelaten.

Volgens mensenrechtenorganisaties komen marteling en verkrachting op grote schaal voor in Russische gevangenen.

BLACK FRIDAY
B BOOLCHAND'S

BOOLCHAND'S
BLACK FRIDAY NOV. 26 & 27
STAY TUNED! IT'S WORTH THE WAIT!

PRICE Match*
Guarantee

*Advertised pricing only

Viering 35 jaar Status Aparte in beeld

ORANJESTAD — In een volle ballroom van het Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino vond afgelopen dinsdag de 'Conferencia 35 años Status Aparte, Aruba ta di nos tur' plaats, de officiële viering van 35 jaar Status Aparte van Aruba. De gouverneur van Aruba, de premier en ministers van het kabinet, parlementariërs, ex-politici, vakbondleiders, pers en vele anderen waren hierbij aanwezig. De Amigoe was er ook bij, op de foto's een impressie van de ochtend.



Foto's Carina Weer

AMIGOE

COVID-19 UPDATE

Aantal gevallen coronavirus Aruba 24 november 2021

	Totaal	Ingezetenen	Niet Ingezetenen
Nieuwe gevallen	16	10	6
Actief	176	137	39
Hersteld	15897	14388	1509
Positief	16246	14695	1551
Overleden	173	170	3
Opgenomen in het ziekenhuis	9	ICU AUA 3	ICU COL 8
Gevaccineerd	83513		

STOP DE VERSPREIDING VAN COVID-19

PEST BUSTERS
SOLUTIONS
PEST CONTROL SERVICES
561 9900

Visit
our website
AMIGOE.COM

It's Black Friday !
20 % DISCOUNT
26 & 27 NOVEMBER

EXCEPT SPECIALS

Dijtham paint tools & fasteners Schotlandstraat 67

MINI
MEGA
MEGA PLUS

Met 2 florin meer, kan je de **MEGA PLUS** winnen

*Afl. **1.500.000,-**
*Afl. 1.000.000,- + Afl. 500.000,-
trekking is vrijdag om 7:45 pm extra



SPEEL NU



Arugas Last Minute Services is back!
This Sunday, November 28: 10 am -12 pm
Our team will be ready to serve you
20 lb. drive through and small platform

585-1198 ArugasNV info@arugas.com

Urgent Care Aruba
MEDISCHE DIENST ZONDER AFSpraak

Openingsstijden: Maandag t/m vrijdag: 8am-8pm | Zaterdag: 8am-4pm | Zondag: 10am-2pm
P: +297 5860448 | W: +297 5975549 | www.urgentcare.aw

FRIT RAVICH
Sharing good moments!
CHIPS

FRIT RAVICH
Chips
Onduladas
PATATAS FRITAS

The most wonderful time to bundle up
With SETAR Complete.

FREE Instalation

Start-Up Plan

Internet :
170/17 Mbps Speed

Cable TV :
Over 160 channels
incl. 61 HD Channels
50 Music Channels
Local Radio Channels
VOD Channels
TV Everywhere Access
1 HD box

Telephony:
30 FREE Calling Minutes*
Caller I.D.

Afl. 194 p/m

Premium Plan

Internet :
250/25 Mbps Speed

Cable TV :
Over 220 channels
incl. 102 HD Channels
50 Music Channels
Local Radio Channels
VOD Channels
TV Everywhere Access
1 DVR +1 HD box

Telephony:
60 FREE Calling Minutes*
Caller I.D.

Afl. 289 p/m

Afl. 169 p/m

60+

Afl. 265 p/m

*Free minutes are based on Fixed to Fixed calls
*Promotion is valid till December 31st 2021 with a SETAR Complete plan of 2 years.

SETAR

Jaarverslag Rekenkamer 2020:

‘Te veel vacatures en verouderde wetgeving’

ORANJESTAD — De Arubaanse Rekenkamer (ARA) moet zijn werkzaamheden uitvoeren met te weinig mensen. Er is behoefte aan een nieuwe landsverordening voor de werkzaamheden van de rekenkamer. Die nieuwe verordening moet de ARA zelfstandiger maken in het aantrekken van deskundig personeel, schrijft de rekenkamer in het jaarverslag.

De ARA heeft als kerntaak het uitvoeren van onderzoeken of de regering rechtmatig handelt en of het beleid doeltreffend en efficiënt is. “Die controle is essentieel voor de democratie”, schrijft de kamer. In een eerder interview met de *Amigoe* schetste de waarnemend voorzitter van de rekenkamer, Frederick Nuboer, al een beeld van de problemen waar de ARA mee te kampen heeft bij de uitvoering van zijn taken. Dat beeld komt ook naar voren in het jaarverslag. Men wil graag gebruik maken van de internationale standaarden voor rekenkamers, maar stuit daarbij op verschillende problemen, waaronder het personeelstekort, maar ook tekortkomingen in de administraties die men moet beoordelen.

Controle jaarrekening
Voor de buitenwereld is het werk van de rekenkamer het meest zichtbaar bij de controle van de jaarrekening van het Land Aruba. Die controle van de jaarrekeningen brengt verschillende onvolkomenheden in de financiële huishouding van het land aan het licht. In het genoemde interview verklaart Nuboer dat een complete controle van de jaarrekening onder de huidige omstandig ondoenlijk is. Dat komt ook naar voren in het jaarverslag van de rekenkamer, onder andere bij het commentaar op de jaarrekening 2018. “De recht-



matigheid, volledigheid en nauwkeurigheid van kosten en middelen, door tekortkomingen in het financieel beheer, kunnen niet worden gewaarborgd. Tekortkomingen die de rechtmatigheid beïnvloeden zijn zichtbaar in het personeelsbeheer bij DRH en het subsidiebeheer. Bij Departamento di Impuesto (Dimp) kan het waarborgen van de volledigheid en nauwkeurigheid van de winstbelasting, belasting op bedrijfsomzetten en belasting additionele voorzieningen PPS-projecten niet worden aangetoond.”

Personeelstekort
Voor de ARA is het tekort aan personeel een probleem dat het werk van de kamer ernstig bemoeilijkt, blijkt uit het jaarverslag. Er zouden achttien personeelsleden moeten werken, maar er werken er maar

tien en dat betekent dat 44 procent van de vacatures openstaat. Op bestuursniveau is het gebrek aan menskracht eveneens nijpend, er zijn drie bestuursleden, twee plaatsen zijn niet bezet. De bestuursfunctie is een parttime functie met een corresponderende bezoldiging. De ARA geeft in het verslag weer hoe op verschillende manieren gezocht is naar invulling van alle vacatures, maar dat daar niet voldoende resultaat is geboekt. De huidige situatie beperkt de mogelijkheden van de kamer: “Wil de Algemene Rekenkamer toewerken naar een meer effectief en efficiënt instituut, dan dient het over een eigen personeelswerving en volledige begrotingsuitvoering te beschikken. De bestaande wetgeving voor de Algemene Rekenkamer is

dan ook toe aan grondige vernieuwing.” Het jaarverslag geeft verder een beeld van de interne activiteiten van de ARA. Die zijn onder meer gericht op invoeren van internationale standaarden en de samenwerking met internationale organisaties. De volledige tekst van het jaarverslag is te lezen op de website van de rekenkamer: www.rekenkamer.aw.

AZV reageert op boze moeder premature baby

ORANJESTAD — Een Arubaanse moeder van een prematuur in Colombia geboren baby stapte afgelopen dinsdag naar lokale media om haar ongenoegen te uiten over de handelwijze rond haar medische uitzending van zorgverzekeraar Algemene Ziektekostenverzekering (AZV). De AZV reageerde daarop in een persbericht om haar kant van het verhaal toe te lichten en zegt dat haar aantijgingen niet kloppen. Moeder en baby zijn volgens de AZV gisteren weer teruggevlogen naar Aruba.

De moeder vertelde dat zij op 12 oktober per air ambulance naar Colombia werd uitgezonden wegens het vroegtijdig breken van haar vliezen. Het lukte de medici bij Fundaci3n de Santa F3 de Bogot3 (FSFB) niet om de geboorte veel langer uit te stellen waardoor de baby op 15 oktober via een keizersnede prematuur ter wereld kwam. Maar de AZV is niet goed omgegaan met haar casus,

vindt de moeder. “Ik zou na mijn ontslag uit het ziekenhuis 10 dollar per dag krijgen om mijn maaltijden te betalen, maar tot op de dag van vandaag heb ik niet een florin gezien.” Ook zou de AZV geen goedkeuring hebben gegeven voor de zuurstofvoorziening die de baby nodig zou hebben om uit het ziekenhuis te kunnen vertrekken noch voor de terugvlucht naar Aruba per air ambulance. Tenslot-

te beweert ze dat de werknemer van de AZV die haar casus behandelde al lange tijd geen antwoord gaf op haar berichten.

De AZV reageert daarop met een persbericht waarin zij het verhaal in grote lijnen uitlegt. Volgens de AZV heeft zij alle medische protocollen gevolgd en op geen enkel moment een behandeling of materiaal afgewezen. Alhoewel de moeder eerder dan door de artsen aanbevolen terug wilde keren naar Aruba, is dit toch geregeld en zijn moeder en baby gisteren naar Aruba gevlogen, zegt AZV. Ook zegt de zorgverzekeraar de aantijgingen richting een van de werknemers te betreffen en dat zij deze beweringen volledig weerlegt.

Carnavalsbal toch uitgesteld tot januari

ORANJESTAD — Het carnavalsevenement in de ballroom, dat de start van het carnavalsseizoen had moeten zijn en tevens testevenement voor Covid-19, is uitgesteld naar januari, hoewel hiervoor wel toestemming gegeven was door het Crisisteam. Dat maakte de Stichting Maneho di Aruba su Carnaval (Smac) gisteren bekend.

Het Jump Start Ball had eigenlijk deze zaterdagavond moeten plaatsvinden in de ballroom van het Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino met bands Tsumami, ‘N Fuzion en Robert Jeand’or en de organisatie had hier ook al tickets voor verkocht. Kopers kunnen hun geld hiervoor terugvragen bij de organisatie. Eerder was het evenement gepland op 13 no-

vember, maar toen stelde de organisatie het uit omdat ze er nog niet klaar voor waren, schreef deze krant eerder. Het evenement had tegelijkertijd ook als test moeten dienen. Alleen mensen die volledig zijn gevaccineerd of negatief getest op corona via een PCR-test zouden naar binnen mogen. De controle hierop zou aan de deur gebeuren. De Smac meldt nu

dat ondanks het groene licht van het Crisisteam, ze van mening zijn dat ‘dit toch niet het meest geschikte moment is om deze activiteit te organiseren’. De nieuwe datum wordt later bekend gemaakt. Het verloop van het testevenement zou tevens het vervolg van het carnaval komende jaar bepalen. Als er na het bal niet meer dan veertig besmettingen zouden zijn op de in totaal 500 bezoekers, dan zouden er in januari en februari mogelijk meer evenementen volgen. Maar in ieder geval geen parade, maakte de Smac al eerder bekend.

Tegenstrijdig beleid regeerprogramma Aruba: vooral op duurzaamheid



Premier Wever-Croes ondertekent het regeringsprogramma.

ORANJESTAD — Het nieuwe regeringsprogramma van kabinet Wever-Croes II bevat tegenstrijdig beleid, vooral op het gebied van duurzaamheid. Zo wil de Arubaanse regering voldoen aan het klimaatverdrag van Parijs maar ook nog altijd de raffinaderij openen.

Tijdens de presentatie van het programma geven de premier en ook de ministers van Economische Zaken en Duurzame Ontwikkeling alsook van Natuur, weinig duidelijkheid hoe dit met elkaar valt te rijmen. Dat schrijft Sharina Henriquez voor het *Caribisch Netwerk*. Het kabinet benadrukt dat de duurzame ontwikkelingsdoelen van de Verenigde Naties (SDG’s) worden gevolgd met een balans tussen economische ontwikkeling en ecologie. Maar op korte termijn, erkent de Arubaanse premier Evelyn Wever-Croes – en daarmee bedoelt ze de komende regeerperiode van vier jaar – ligt de nadruk op economisch herstel. “We moeten eerst herstellen en de balans is dat we niet teveel schade toebrengen aan onze duurzame ontwikkeling noch natuur.”

Minder toeristen, maar wel meer vliegverbindingen
In de uitvoering zal dat volgens haar gemakkelijker moe-

ten gaan nu één minister voor economie en duurzaamheid verantwoordelijk is. Maar deze minister van de kleine coalitiepartij Raiz, Geoffrey Wever, gaat niet over de belangrijkste economische sector toerisme. Die blijft onder bewind van minister Dangui Oduber van de meerderheidspartij MEP.

Deze zei voor de coronapandemie, toen hij eveneens de minister van Toerisme was in kabinet Wever-Croes I, dat het aantal toeristen nog zeker naar het dubbele (3 miljoen per jaar) kon doorgroeien. Dat aantal wordt nu niet meer genoemd. Oduber benadrukt dat zijn nieuwe toerismebeleid niet meer mikt op aantallen, maar kwaliteit (lees: minder toeristen die meer uitgeven).

Maar in het regeerprogramma staat dat hij ook veel meer vliegverbindingen wil aanboren en dat de luchthaven flink wordt uitgebreid. Bovendien openen de komende jaren di-

verse hotels met duizenden kamers die gevuld moeten worden met toeristen.

Raffinaderij heropenen en nieuw aardgasproject
Minister van Duurzame Ontwikkeling Wever gaat verder ook niet over het energiebeleid, dat in handen is van minister Glenbert Croes (MEP). Deze heeft onder meer als beleidsdoel om de CO2-uitstoot met 45 procent te verminderen. Croes wil dit bereiken door over te stappen op duurzame energiebronnen en vermindering van fossiele brandstoffen. Maar hij is tegenstrijdig in zijn beleid: hij gaat ook investeren in de heropening van de raffinaderij en een groot aardgasproject.

Over het aardgasproject: de regering gaat door met het plan om over te stappen van olie naar vloeibaar aardgas (LNG) als belangrijkste brandstof. Ze wil bovendien een grote opslagplaats. Om zo een nieuwe economie te kunnen aanboren als gaspompstation voor de Zuid-Amerikaanse regio.

Experts zijn het er echter al ruime tijd over eens dat aard-

gas (dat net als olie een fossiele brandstof is) geen geschikte transitiebrandstof is in de strijd tegen de klimaaterisis. Een belangrijke reden is het hoge risico op methaanlekken. Aardgas bestaat voor 80 procent uit methaan en deze broeikasgas warmt de aarde sneller op dan CO2.

Daarbij is tijdens de recente klimaatop in Glasgow door een groot aantal landen afgesproken te stoppen met overheidsinvesteringen in fossiele energieprojecten. Uit de vragen hierover aan de Arubaanse minister van Duurzame Ontwikkeling, die de klimaatop ook bijwoonde, blijkt dat de Arubaanse regering aardgas nog steeds als transitiebrandstof blijft zien.

“Ik ben het wel eens met wat daar is afgesproken, om niet meer te investeren in fossiele brandstoffen. Daarom ligt onze focus op schone en duurzame energieën”, zegt minister Geoffrey Wever. Over de nadelen van aardgas voor het klimaat, antwoordt hij dat hij dit nog uitzoekt. “Ik moet eerlijk zeggen dat ik dit technische deel niet beheers.”

Vacunathon voor boostershots zestigplussers

ORANJESTAD — De Directie Volksgezondheid (DVG) en het ministerie van Volksgezondheid en Toerisme organiseren dit weekend een Vacunathon 60+. Dit vindt plaats in het Ritz Carlton Hotel van 09.00 uur tot 16.00 uur non stop.

Deze speciale editie van de vacunathon is specifiek gericht op zestigplussers. Zij kunnen een eerste Pfizer-prik halen als ze nog niet gevaccineerd zijn tegen Covid-19, of een tweede prik als ze deze nog niet hebben gehad. Daarnaast is het nu ook mogelijk de boostershot te halen, de derde prik, indien ze reeds volledig zijn gevaccineerd en voldoen aan de voorwaarden voor de derde prik.

Mensen moeten een AZV-pas meenemen en als ze die niet hebben een geldig

identiteitsbewijs. Voor de tweede prik moet men tevens het bewijs van de eerste prik meenemen. In het geval van de boostershot moet men het eerdere vaccinatiebewijs meenemen en dit moet van minimaal zes maanden geleden zijn. De DVG schrijft dat de meeste zestigplussers die in aanmerking komen voor de boostershot, hiervoor al een uitnodiging hebben ontvangen via de Aruba Health App of per telefoon. Mensen die jonger zijn dan zestig jaar, maar vanwege medische indicatie ook in

aanmerking komen voor de derde prik, moeten een verwijsbrief van hun huisarts of specialist kunnen tonen. Ook zij kunnen het komende weekend dan geprikt worden.

Vorige maand werd al bekend gemaakt dat kwetsbare patiënten met een zwak immuunsysteem in aanmerking konden komen voor een derde prik. Zij kunnen een verwijsbrief halen bij hun huisarts of specialist. De DVG roept familieleden van de zestigplussers op om hun familie mee naar een van de twee dagen te brengen van de vacunathon om voor de eerste keer, dan wel tweede of zelfs derde keer geprikt te worden.

gebeurd, verklaart de groep in een persbericht. “Ta Basta”, laat de groep als noodkreet horen, “de strijd is begonnen.” Vandaag willen ze de actie voortzetten en met de auto naar het Bestuurskantoor rijden van de parkeerplaats voor het Talk of The Town hotel om op een vreedzame wijze een manifest te overhandigen aan minister-president Evelyn Wever-Croes (MEP) en de minister van Economische Zaken, Geoffrey Wever (Raiz).

Automobilisten en vissers samen tegen hoge benzineprijzen

ORANJESTAD — Grupo Automobilistanan Uni en Piscadornan di Aruba verzamelden zich gisteren bij het tankstation aan de Sasakiweg om te protesteren tegen de huidige hoge benzineprijzen. Ze roepen de bevolking op om dit protest te steunen.

Automobilistanan Uni wil samen met taxichauffeurs, busbestuurders en vissers de prijsverhogingen van benzine en diesel aan de orde stellen. De stijgende brandstofprijzen zijn volgens hen rampzalig voor hun beroepsuitoefening. Ze herinneren eraan dat in 2018 de minister van Eco-

nomische Zaken de prijzen met 10 cent verlaagd heeft, een verlaging die tien jaar zou duren, maar ondertussen zijn de prijzen nooit zo hoog geweest.

Tijdens de verkiezingen is door verschillende partijen beloofd dat de prijzen zouden dalen, maar dat is niet

In memoriam: Rudy Croes

ORANJESTAD — Zaterdag overleed oud-minister van Justitie en MEP-prominent Rudy Croes. Zijn partij verspreidde een aan hem gewijd in memoriam.



Rudy Croes is op 5 september 1946 geboren en overleed op 20 november 2021. Hij was gehuwd met Damia Croes-Arends en heeft vier kinderen.

Opleiding

Voor zijn basisonderwijs ging Rudy naar Colegio San Hose en daarna naar het Tarcicus College. Zijn voortgezet onderwijs heeft Rudy op een Mulo in Nederland afgemaakt. Hierna behaalde hij zijn diploma in 1969 als analist bij de Analisten-school in Oss. Rudy had ook zijn privéliegbrevet en behaalde certificeringen zoals Padi duiker en voor zowel beginners als gevorderden cursussen Papiaments.

Werk

Nadat Rudy zijn diploma als analist haalde in Nederland, werkte hij in de microbiologie in zowel Nederland als op Aruba. Tussen 1973 en 1974 was hij als directeur aan het laboratorium Leti in Caracas, Venezuela verbonden.

Politieke carrière

Rudy Croes was betrokken bij de oprichting van de MEP in 1971. In 1989 verscheen

hij voor het eerst op de MEP-lijst en bij de verkiezingen van 6 januari 1989 verscheen hij op positie nummer 5 en kreeg hij 4707 stemmen. Hij werd gevraagd als minister, maar wilde eerst in het parlement werken om ervaring op te doen. Van 1989 tot 1993 nam hij zijn verantwoordelijkheden als parlementaire en interim-leider van de fractie MEP op zich. Na de verkiezingen in 1993 volgde de functie van minister van Justitie en Sport tot 1994, waarna hij van 1996 tot 1998 voorzitter van de MEP was. Tussen 1994 en 2001 was hij parlamentslid en ook president van het parlement. Opnieuw werd hij minister: tussen 2001 en 2009 bekleedde hij de functie van minister van Justitie. Rudy Croes was ook de eerste Arubaan die als vicepresident van Coppa diende en werd in 2005 vereerd met de titel 'Doctor Honoris Causa' door de faculteit European Brazil.

Sociaal, Sport/Cultuur

Op het sociale, sportieve en culturele vlak blonk Rudy Croes uit als medeoprichter en lid van de Grupo di Betico, was hij jeugd tafeltenniskampioen, voorzitter van Volleybal Estrella, bestuurslid van de Aruba Volleybal Association, de Aruba Lawn Tennis Bond, Aruba Sport Unie, Citro, Korfball Bionic, voorzitter van Teen Princess Aruba, medeoprichter van het Setar Volleybalteam, medeoprichter en president van de Champs Tennis Club, medeoprichter van de Harley Davidson Riders Club, medeoprichter 'Aruba International Bike Week' en de bekende 'Betico Croes Memorial Ride'.

Projecten en prestaties

Als minister van Justitie heeft Rudy veel projecten voor het welzijn van de Arubaanse gemeenschap gerealiseerd: de Guarda Nos Costa (GNC) en het Korps Politie Aruba (KPA) in vier districten, de bouw van het Centro di Husticia in Santa Cruz en het politiestation in Noord. Hij zorgde voor een politiehelikopter, raytheonradars, een Flexteam, een Visibility Team, Moles (stichtingen die mensen, drugs en wapens zoeken), Night Vizors (om in het donker ver te kunnen zien) en een ultramodern systeem Radex, IASA.



Een politicus met moed en vastberadenheid

Als politicus werkte Rudy altijd met moed en vastberadenheid voor het welzijn van de Arubaanse gemeenschap. Zijn passie was voor de veiligheid van de gemeenschap en het bestrijden van onwettigheden. De lijst van zijn prestaties op dit vlak spreekt voor zich. Het is niet voor niets dat op het moment dat hij de rol van minister van Justitie aannam, dat hij het document 'Ordo Awor' produceerde dat vervolgens zeer succesvol is geworden, schrijft MEP.

Tegelijkertijd stond Rudy als medeoprichter van MEP

trouw achter de strijd voor de Status Aparte. Schouder aan schouder streed hij samen met zijn broer Betico om de heilige wens van de Arubaanse gemeenschap, de Status Aparte, te realiseren. In 2004, tijdens een congres van MEP bij het Wyndham Hotel, kreeg Croes erkenning voor alles wat hij voor de MEP en Aruba heeft gedaan. Hij kreeg de bijnaam 'motor' bij de MEP, omdat hij een persoon was die met zijn dynamiek en energie alles heel snel liet gebeuren. Als er een Arubaan is die vurig het gebruik van Papiaments in alle aspecten verdedigde, is dat Rudy Croes. Als minister zorgde hij ervoor dat

de namen van alle afdelingen van Nederlands in Papiaments werden veranderd. Aruba heeft een zoon verloren, een man van het volk, een man van principes, loyaal aan zijn partij MEP en zijn land Aruba, die onze autonomie met vurigheid en passie heeft verdedigd.

De MEP bedankt Rudy Croes voor alles wat hij voor de MEP en Aruba heeft gedaan. "Moge Rudy in vrede rusten, we wensen zijn vrouw, kinderen en andere familieleden veel sterkte. Dat onze grote vriend Rudy Croes in vrede, in het Koninkrijk van de Heer mag rusten", aldus de partij.





Become an expert
Follow the On- & Offboarding training

Training program

- The importance of on- and offboarding
- How to evaluate your current on- and offboarding process
- Create an on- and offboarding checklist
- Onboarding, the best practices even for remote workers
- Visualize the first or last day of the team member
- Offboarding, the exit interview
- Guarantee an ongoing mindset of growth
- Latest trends in onboarding per branch
- Introduction to digital tools



SCAN ME

Date: November 30 & December 2, 2021	Costs: \$299
Time: 15:00- 17:00 (2 sessions of 2 hours)	Trainer: Romy Nieuwenhuis
Place: Online	BRAVO Curacao

www.celeryacademy.com



GREEN THURSDAY

EXTENDED TO BLACK FRIDAY!

20% OFF

On everything that fits in the 5 gallon bucket *

* Discount may not be combined with other offers. Products must remain in the original packaging, and may not be folded or altered to fit in the bucket. Excluded are all drive thru items, gift vouchers and special orders.







Meer dan alleen een krant!

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V. • Bilderdijkstraat 16-2
Tel: 5824333 • Fax: 5822368 • website: www.amigoe.com

Senior Redacteur (fulltime)

Ben jij iemand die kritisch is, snel kan schakelen en al sporen in de journalistiek heeft verdiend? Schrijf jij met gemak dagelijks over onderwerpen als politiek, economie, financiën, gezondheidszorg of onderwijs en ben je niet bang om net die ene prangende vraag te stellen? Dan zijn wij op zoek naar jou!

Ons Amigoe redactieteam is op zoek naar een ervaren nieuwsredacteur.

Wij zoeken iemand die:

- Op de hoogte is van ontwikkelingen in het lokale nieuws
- Een scherpe pen heeft
- Een breed netwerk heeft
- Interviews afneemt
- Kritische vragen stelt
- Initiatief neemt en zelf artikel-ideeën aandraagt
- Al een aantal jaar relevante werkervaring heeft

Wij bieden jou:

- Een uitdagende functie waarbij geen dag hetzelfde is
- Een werkplek waar je jezelf kunt ontwikkelen en eigen initiatief kunt nemen
- Een enthousiast team dat voor je klaarstaat

Vereisten:

- HBO opleiding (journalistiek of communicatie is een pré)
- Spreekt vloeiend Papiaments, of bereid is de taal snel te leren
- Schrijft goed Nederlands
- Goede beheersing van Spaans en Engels is een pré
- Flexibel inzetbaar, zowel 's avonds als in het weekend
- Eigen vervoer

Graag ontvangen wij zo spoedig mogelijk je reactie. Stuur je motivatie en cv in het Nederlandse taal naar gwilliams@amigoe.com onder vermelding van 'Senior Redacteur'. Voor extra informatie, bel naar: 582-4333.

Opknopbeurt 16 scholen Aruba en 14 scholen Curaçao

ORANJESTAD/WILLEM-STAD — Een groot aantal vrijwilligers heeft geholpen met het opknappen van zestien scholen op Aruba en veertien scholen op Curaçao. Dit dankzij de AFAS Foundation. Er werd een totaalbedrag van 250.000 gulden beschikbaar gesteld om de onderwijsomstandigheden op beide eilanden te verbeteren.

“Tijdens schoolbezoeken in 2020 voor het afleveren van de containers met meubilair via onze partner Stichting Miss IQ schrok ik van de staat van en het achterstallig onderhoud aan de gebouwen. Vervolgens heb ik contact gezocht met het bestuur van de AFAS Foundation om te kijken of we iets konden betekenen voor de scholen”, zo stelt Elisabet Alcalá, projectleider van de AFAS Foundation. Alcalá: “We hebben een flyer naar alle schoolbesturen gestuurd waardoor alle scholen de kans kregen een projectplan in te sturen voor een opknopbeurt met een bijbehorend financieel over-



zicht. Vervolgens kregen de scholen budget om materiaal te kopen bij Kooymaan met als doel hun school, de klaslokalen en/of de gemeenschappelijke ruimtes op te knappen. Met de scholen was afgesproken dat ze zelf voor vrijwilligers zouden zorgen die de handen

uit de mouwen steken.” In totaal zijn er zo zestien scholen op Aruba en veertien scholen op Curaçao in aanmerking gekomen voor een donatie voor een bedrag van in totaal 150.000 florin op Aruba en iets meer dan 100.000 gulden op Curaçao. “Ondanks de Covid-19 om-

standigheden zijn wij erg blij met de behaalde resultaten op Aruba en Curaçao. Het is geweldig dat vrijwilligers zich massaal hebben ingezet om hun steentje bij te dragen aan het project. Dat maakt ons trots en enorm dankbaar”, aldus Alcalá.

Bank toont waardering voor klant en personeel

ORANJESTAD — De Aruba Bank toont haar waardering voor het personeel en voor de klanten in twee ‘Appreciation Weeks’. Nadat het personeel van de bank een week lang in het zonnetje is gezet, staat nu de klant een week lang centraal.

De week voor het personeel vorige week werd gevierd in samenwerking met de gelieerde banken op Bonaire, Curaçao en Sint Maarten. Peter Staal, directeur van de Aruba Bank, opende in een virtuele sessie de waardeeringsweek. Hij bedankte het personeel voor de inzet in het afgelopen jaar. Vervolgens was er iedere dag een kleine geste naar het personeel. Het begon met ontbijt op



maandag, een bingo op dinsdag en een *morning booster* op woensdag. Met *Get Up & Move* werd het personeel op donderdag in beweging gezet, wat weer gecompenseerd werd met een ‘sweet treat’ op

vrijdag. Deze week staat in het teken van de klant met de *Customer Appreciation Week*. Er zijn verrassingsmomenten waarop klanten een cadeautje krijgen.

DUO: veel oud-studenten onbekend met draagkrachtmeting

ORANJESTAD — Vertegenwoordigers van de Dienst Uitvoering Onderwijs (DUO) waren sinds begin deze maand op Aruba en Curaçao om voorlichting te geven en een tijdelijk servicekantoor te openen. Het viel ze op dat veel mensen niet bekend zijn met de draagkrachtregeling, waarbij gekeken wordt naar de hoogte van het salaris bij het bepalen van het maandelijkse aflossingsbedrag.

DUO meldt dat ze met de voorlichtingsbijeenkomsten en consulten honderden aankomende studenten en oud-studenten heeft kunnen helpen. De coördinator Caribisch gebied bij DUO, Monique Hoogerwerf, verklaart hierover: “Wat veel mensen niet weten, is dat DUO bij de berekening van het maandbedrag rekening kan houden met iemands inkomen. Je betaalt dan te-

rug naar ‘draagkracht’. Dit moeten ze echter wel zelf aanvragen. Voor sommige mensen betekent dit dat ze een veel lager maandbedrag hoeven af te lossen of zelfs helemaal niets.” Bij veel oud-studenten zien we grote opluchting dat er een oplossing is gekomen voor hun betalingsachterstand. Tegen iedereen met een betalingsachterstand die nog twijfelt zou ik willen zeggen: Neem

contact met ons op. We kunnen je helpen.” Op Aruba werd het tijdelijke servicekantoor gevestigd in het John F. Kennedy Education Center. DUO bezoekt hierna ook nog Bonaire van 29 november tot en met 10 december. Meer informatie is te vinden op www.duo.nl/zoekkantillen. DUO voert voor het ministerie van OCW onder andere wetten en regelingen uit op het gebied van bekostiging van onderwijsinstellingen, het verstrekken van studiefinanciering en tegemoetkoming schoolkosten, het innen van studieschulden en het beheer en de uitwisseling van gegevens gekoppeld aan het onderwijsnummer.

‘Hof niet volledig Caribiseren’

ORANJESTAD — “Het streven is niet het Gemeenschappelijk Hof van Justitie volledig te Caribiseren”, zei president Eunice Saleh onlangs in een lezing voor het Genootschap Nederland-Aruba, “maar om een zekere mate van doorstroming te behouden.”

Saleh voegde daaraan toe dat ze “graag gebruik blijven maken van de expertise van uitgezonden rechters.” Saleh was sinds 2017 president van wat zij zelf schertsend noemde het hof met de langste naam van alle rechtsinstellingen in het Koninkrijk: het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint Maarten, en van Bonaire, Sint Eustatius en Saba.

De titel van haar lezing was ‘Het belang van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie in en voor het Koninkrijk’ en haar doel was duidelijk te maken hoe het hof zich met name na 10-10-10 heeft ontwikkeld op het gebied van taken, bevoegdheden, bestuur en beheer. Caribisering van de rechtspraak is al jaren een belangrijk punt van aandacht

bij het hof. De verhouding tussen lokale en door Nederland uitgezonden rechters is op dit moment *fiftyfifty*. De Caribisering verloopt langzaam, zei Saleh, omdat de opleiding tot rechter vier en half jaar duurt. Ze zei dat dat niet erg was, zolang Caribisering maar op de agenda blijft. “Maar we zijn kleine samenlevingen en ik

zou het toejuichen als het hof een doorstroom behoudt van Nederlandse rechters.” Saleh draagt eind dit jaar haar functie over aan Mauritsz de Kort, maar blijft voor het hof werkzaam. Het hof is in 1868 opgericht en telt in totaal 204 medewerkers. De rechtspraak wordt verzorgd door veertig leden, onder wie de president. Curaçao is vertegenwoordigd met 23 leden, Aruba met 11, Sint Maarten met 5 en Bonaire met 1 lid. Het hof behandelt zaken in eerste aanleg en hoger beroep.

Breinbreker van de dag

Elke dag vindt u in de Amigoe op deze pagina een Sudoku. Plaats de cijfers 1 tot en met 9 zo in het diagram dat elk cijfer precies één keer voorkomt in elke rij en elke kolom. Elk van de cijfers 1 tot en met 9 moet ook precies één keer voorkomen in elk van de vetomrande 3-bij-3-vierkanten.

		9	1					
3		4					6	8
2		7			4		3	
		3			6			
			2		5			
			8			2		
	3		6			8		1
7	9					5		4
					7	3		

DIFFICULTY RATING: ★★★★★
De oplossing voor de Sudoku staat op pagina 9 in deze krant.

Informatiemiddag International Order of the Rainbow for Girls

ORANJESTAD — De Arubaanse tak van de jeugdorganisatie van vrijmetselaars, International Order of the Rainbow for Girls (IORG), nodigt meisjes tussen elf en twintig jaar uit om kennis te maken met de organisatie. Dat kan op zaterdag 27 november van 13.30 tot 14.30 uur tijdens een informatiemiddag bij de lodge ‘El Sol Naciente’ te Cumana 26.

Zo laat IORG weten in een persbericht. De non-profitorganisatie werd negentien jaar geleden op Aruba opgericht en leert jonge meiden om zelfvertrouwen en leiderschapskwaliteiten te kweken door middel van gemeenschapsdienst en serviceprojecten. Elk lid wordt begeleid door een mentor en getraind om projecten te organiseren en uit te voeren, en om haar eigen vergadering te houden en zo te groeien binnen de organisatie om uiteindelijk de rol van voorzitter te mogen bekleden. Onlangs is het nieuwe bestuur van jongeren voor de komende zes maanden aangekondigd, en



het thema voor deze periode wordt ‘Growing with Rainbow’. Veronique Santanilla is als voorzitter gekozen. Meer dan twintig jonge leden zijn geïnstalleerd in hun nieuwe posities. De organisatie staat onder begeleiding van dertien volwassenen en ouders. De IORG heeft momenteel takken ofwel ‘Assemblies’ in 46 staten van de VS, en naast Aruba nog acht an-

dere landen op de wereld namelijk Australië, Bolivia, Brazilië, Canada, Filipijnen, Italië, Mexico, en Roemenië. De allereerste IORG werd in 1922 in Oklahoma opgericht, en viert volgend jaar daar het 100-jarig bestaan.

Geïnteresseerden die meer willen weten over deze organisatie en overwegen lid te worden, kunnen langskomen

tijdens de informatiemiddag aanstaande zaterdag bij de zetel van de vrijmetselaars te Cumana. Men kan ook contact opnemen met de huidige voorzitter Santanilla op telefoonnummer 564-3494 of e-mail wa.iorgaua@gmail.com, of met Rushella Tromp op ma.iorgaua@gmail.com. De organisatie beschikt ook over sociale media kanalen Facebook en Instagram.

Papiamentstalig wiskundeproject Wizzu’cation gelanceerd

ORANJESTAD — Bij Cede Aruba werd onlangs door de directeur van Cede, Daniel Tecklenborg, directeur van het Filomena College, Raquel Lampe, en onderwijsminister Endy Croes (MEP) een nieuw educatief project gelanceerd genaamd Wizzu’cation. Dit project is gericht op klas 2 ciclo basico mavo, en moet jongeren die moeite hebben met wiskunde begeleiden in het Papiaments.

Dat laten de organisatoren weten. Wizzu’cation staat onder toezicht van Cede Aruba en het project Pitch Time. Het project staat onder leiding van Giandra Erasmus, leerling EPI sector Zorg en Welzijn, samen met docent Leandra Dijkhoff, die in haar laatste jaar als student van de Universiteit van Aruba dit project gebruikte als afstudeerproject voor haar bachelor Wiskunde opleiding. Wiskunde is een moeilijk vak en vooral in het Nederlands, concludeerde Dijkhoff toen, en bedacht daarop deze website als



oplossing. ‘Pitch Time’ was precies het programma dat wij nodig hadden om andere jongeren te helpen met dit vak’, aldus Erasmus in het bericht. Op de website zijn onder meer video’s te vinden met uitleg over de wiskundige stof, maar dan in het Papiaments, wat het makkelijker maakt voor de leerlingen

om de opdrachten te begrijpen. Daarnaast zijn er ook werkbladen om te oefenen. In principe zouden er vanaf januari twintig jongeren van La Salle College en Mon Plaisir Mavo gedurende vijf maanden begeleid worden met behulp van dit pilotprogramma. Het Filomena College verraste de organisatie door te laten weten dat zij

een klaslokaal, computers en een docent beschikbaar maken voor dit project, waardoor er nu ruimte is om in totaal veertig leerlingen te helpen. Na mei 2022 wordt het pilotproject opnieuw geëvalueerd om te bepalen of het uitgebreid kan worden naar meer scholen. Deelname aan Wizzu’cation is gratis.

Visit
our website
AMIGOE.COM

Voor alle
vragen en
verzoeken om
informatie, bel
naar 582-4333

Amigoe
di Aruba

Hotelbezetting Curaçao beste in Caribisch gebied

WILLEMSTAD — Curaçao staat qua hotelbezitting van de grotere hotels voor het eerst op nummer 1 ten opzichte van alle andere eilanden in het Caribisch gebied. Dat meldt belangenvereniging Chata, dat spreekt van ‘een positieve trend’, bij de bekendmaking van de toerismecijfers voor de maand oktober.

In de maand oktober dit jaar had Curaçao een hotelbezetting van 70,2 procent. Vergeleken met vorig jaar (47 procent) is dit een stijging van 49,2 procent. Als de hotelbezetting van 2019 in kaart wordt gebracht, is dit tevens een lichte stijging van 5,4 procent. Het gemiddelde dagtarief bedroeg vorige maand ruim 185 dollar. Vergeleken met dezelfde maand in 2020 is dit een toename van 48,3 procent en vergeleken met 2019 is dit een toe-

name van 31 procent.

Voor wat betreft de omzet per beschikbare kamer ziet Chata ook een flinke stijging van 121,3 procent vergeleken met vorig jaar. Van ruim 58 dollar in 2020 naar ruim 130 dollar dit jaar. Ook vergeleken met 2019 (vóór Covid) is dit een stijging van 38 procent.

Volgens Chata, de belangenvereniging van de hospitaliteitssector, duiden de cijfers

van oktober erop dat de stijging ten opzichte van 2019 daarmee sinds juni dit jaar structureel lijkt door te zetten.

Chata zegt dan ook voorzichtig optimistisch te zijn over het komende hoogseizoen en verwacht voor de rest van het jaar dat de hotelbezetting minimaal vergelijkbaar is met die van 2019. “Hiermee verwachten wij een gemiddelde bezetting van rond de 70 procent, ervan uitgaande dat er geen drastische verandering en/of maatregelen worden ingevoerd vanwege Covid-19.”

Door de pandemie en de beperkingen die de afgelopen

anderhalf jaar van kracht zijn, is de reiziger volgens Chata huiveriger om ruim van tevoren een vakantie te boeken. Aan de andere kant ziet de hospitalityvereniging dat toeristen die Curaçao bezoeken duidelijk langer verblijven en ook meer besteden. Dit is te zien aan de stijgende dagtarieven en de omzet per beschikbare kamer, aldus Chata die spreekt van een ‘positieve trend’. “Chata volgt de ontwikkelingen van de sector op de voet en op structurele basis en desgevraagd voorziet Chata de overheid van ondersteuning en advies, met als doel het herstel en de ontwikkeling van de sector zoveel mogelijk te bevorderen.”

Kinderapp 918 gelanceerd



Foto: Ediel Simbo

Presentatie door bestuurslid Robert de Wolf

WILLEMSTAD — De Stichting Kinderbescherming Curaçao (SKBC) heeft dinsdagavond officieel een jingle en een Kinder- en Jeugdapp gelanceerd, die download kan worden via de website www.918.cw.

door Jomaira Angela

De ceremonie werd door gouverneur Lucille George-Wout geopend, waarna het bestuur met advocaat Diahanne Lichtenberg als voorzitter aan de aanwezigen werd voorgesteld. Ook minister van Onderwijs, Wetenschap Cultuur en Sport Sithree ‘Cey’ van Heydoorn (MFK), en minister van Bestuur, Planning en Dienstverlening Orlando ‘Kid’ Martina (PNP), waren aanwezig. Het is de bedoeling om de komende periode een bewustmakingscampagne te houden. Via www.918.cw hebben kinderen, jongeren en jongvolwassenen tot 25 jaar direct de mogelijkheid om gratis en anoniem contact op te nemen via de chat of telefonisch met een van de getrainde vrijwilligers van SKBC. Tevens is er een forum op de site aanwezig waar leeftijdgenoten anoniem vragen aan elkaar kunnen stellen en ervaringen mogen delen. Met de lancering van de app hebben zij nu makkelijker toegang. Om de app te downloaden, moet men naar de website gaan en de app op het beginscherm van de telefoon opslaan. Voor Apple-apparaten: 1. Ga naar www.918.cw; 2. Klik op het icoontje (vierkant met pijl omhoog) onderin het menu; 3. Kies de optie ‘Zet op beginscherm’. Voor Samsung-apparaten: 1. Ga naar www.918.cw; 2. Klik op de drie streepjes rechts onderin; 3. Kies de optie ‘Pagina toevoegen aan’ en vervolgens ‘Startscherm’.

Als non-gouvernementele organisatie is SKBC geheel afhankelijk van donaties en projectgelden. De digitalise-



Voorzitter van het bestuur Diahanne Lichtenberg

ring van de Kinder- en Jeugdtelefoon is mogelijk gemaakt door de Helffer Kootkar Prijs 2020 die de stichting heeft ontvangen van het Oranje Fonds. De prijs heeft als doel sociaal burgerschap te stimuleren en wordt om de twee jaar uitgereikt aan personen en organisaties die zich inzetten voor het bevorderen van maatschappelijke participatie van groepen mensen die door ziekte, gebrek of sociale en culturele achtergrond een marginale positie in de samenleving hebben. Net als de telefoon biedt de app jongeren de gelegenheid om vertrouwelijk een gesprek te voeren over onderwerpen die ze liever niet bespreken met volwassenen uit hun eigen omgeving. Dit mag overal overgaan. De SKBC begrijpt het belang van moderne technologie onder kinderen en jeugd.



Gouverneur George-Wout, minister Van Heydoorn en minister Martina waren enkele van de genodigden.

Curaçaose drugskoerier op Malta aangehouden

WILLEMSTAD — De 44-jarige Curaçaose vrouw Anoushka H. is deze week op het eiland Malta aangehouden met cocaïne. Zij reisde met de Belgische luchtvaartmaatschappij Air Belgium via Brussel naar Malta. Daar werd zij bij aankomst aangehouden en er werd twee kilo cocaïne, vastgeplakt op haar lichaam, aangetroffen.

De vrouw is inmiddels door de Maltese justitie voorgeleid aan een rechter, Monica Vella. De magistraat hoorde de vrouw aan. Zij verklaarde onschuldig te zijn, maar feit is dat zij op 22 november op de luchthaven van Malta bij aankomst is aangehouden. Zij bleek verdacht en werd aan een controle onderworpen toen de drugs op haar lichaam werden aangetroffen. Uit het politieonderzoek blijkt dat Anoushka H. op Curaçao is geboren.

Zij is reeds enkele jaren woonachtig in Nederland en werkzaam als schoonmaakster. Haar moeder mocht van haar niets over haar aanhouding te weten komen, zo pleitte zij ten overstaan van de rechter. De vrouw pleitte daarnaast niet schuldig te zijn aan drugsbezit en -handel.

H. heeft een advocaat in Malta, Annemarie Gaffiero Muscat Drago. De vrouw is door de rechter in bewaring gesteld en moet nu haar rechtszaak afwachten.



Volgende week start begrotingsbehandeling

WILLEMSTAD — De openbare behandeling van de ontwerpbegroting van het land Curaçao voor 2022 gaat maandag om 10.00 uur van start en hiervoor zijn vijf dagen uitgetrokken. Volgens het tentatieve schema van de Staten wordt vrijdag om 20.00 uur over de begroting gestemd.

De openbare behandeling van de ontwerpbegroting vindt plaats nadat de Staten in de week van 25 oktober de begroting in de Centrale Commissie behandelden. Tijdens de Centrale Commissie wordt in de cijfermatige onderbouwingen op de begroting ingegaan, terwijl in de openbare behandeling beleidsvragen aan bod komen.

Voor de openbare vergadering heeft een Statenlid een totale spreektijd van negentig minuten, waarvan zestig minuten in de eerste, en nog eens dertig minuten in de tweede sprekersronde. De spreekminuten moeten over alle ministeries worden verdeeld. Het is aan het individuele Statenlid zelf om te bepalen hoeveel mi-

nuten er aan welk ministerie wordt besteed. De behandeling vangt aan met het begrotingshoofdstuk Financiën dat onder minister van Financiën Javier Silvanía (MFK) valt. Hierna volgen de hoofdstukken Staatsorganen en Algemene Zaken, die beide onder premier Gilmar ‘Pik’ Pisas (MFK) ressorteren. Pisas neemt ook het hoofdstuk Justitie voor zijn rekening, een portefeuille die hij sinds zijn aantreden waarneemt, totdat MFK een nieuwe minister voor deze portefeuille heeft aangewezen. Na Pisas volgen de begrotingshoofdstukken Onderwijs, Wetenschap, Cultuur en Sport (OWCS) en Gezondheid, Milieu en Natuur (GMN).

De begrotingsbehandeling gaat dinsdag om 09.00 uur verder met Bestuur, Planning en Dienstverlening (BPD), Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning (VVRP), Economische Ontwikkeling (MEO) en Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn (Soaw). De beraadslagingen worden op deze dinsdag afgesloten met de beantwoording van de vragen die gesteld zijn in de

eerste ronde voor het begrotingshoofdstuk van Staatsorganen, Algemene Zaken en Justitie. Direct na de beantwoording door de minister, gaat de tweede vragenronde van de Statenleden van start.

De beantwoording van vragen in de eerste ronde worden op woensdag vanaf 15.00 uur voortgezet met de hoofdstukken Financiën, OWCS, GMN en BPD. Op donderdag volgen vanaf 09.00 uur de hoofdstukken VVRP, MEO en Soaw met de beantwoording in de eerste vragenronde.

Hierna volgt de beantwoording van de tweede vragenronde, die met premier Pisas zal aanvangen, gevolgd door collega Ornelio ‘Kid’ Martina (BPD, PNP). De laatste begrotingsdag is vrijdag. Vanaf 09.00 zullen de ministers de vragen beantwoorden die gesteld zijn in de tweede vragenronde. De verwachting is dat om 20.00 uur over de begroting gestemd kan worden. Hierna worden traditiegetrouw verschillende moties in behandeling genomen die betrekking hebben op de begroting.

Inzake borstamputatie:

Inspectie baseerde negatief oordeel op incompleet dossier

WILLEMSTAD — De Inspectie voor de Volksgezondheid heeft in de klacht van een vrouw over de uiteindelijke amputatie van haar linkerborst in 2019 wegens kanker, haar negatieve oordeel over het medisch handelen gebaseerd op een incompleet dossier.

Dat stelde de rechter in een civiele zaak die de vrouw had aangespannen tegen het St. Elisabeth Hospitaal en twee chirurgen. Ze eiste een schadevergoeding van 45.000 gulden, maar deze vordering werd afgewezen. De patiënte is met haar klacht afgegaan op een oordeel van de Inspectie, dat echter is geveld op basis van een incompleet dossier. Daardoor is niet alleen een chirurg ten onrechte in een kwaad daglicht geplaatst. Ook de vrouw is daardoor ten onrechte bevestigd in haar angst en in haar wantrouwen jegens de reguliere gezondheidszorg. Want tijdens de behandeling

van de zaak kreeg de rechter de indruk dat de keuze van de vrouw voor een behandeling met natuurlijke producten lijkt te kunnen worden teruggevoerd op een wantrouwen jegens de reguliere gezondheidszorg. Dat wantrouwen lijkt te zijn ontstaan door een combinatie van pijn, angst, onzekerheid en een moeizame communicatie. Maar hoe moeilijk deze situatie ook voor haar is, de chirurg kan daarvan geen verwijt worden gemaakt, aldus de rechter.

Onvolledig
De Inspectie had onder andere geconcludeerd dat de borstbe-

sparende operatie onvolledig is geweest. Uit het gebrek aan pathologische informatie leidt de Inspectie af dat er geen materiaal van de snijvlakken is afgenomen en dat er dus ook geen diagnostiek van de tumor is aangevraagd. Aangezien in het operatiegebied later tumoren zijn ontstaan, moet worden aangenomen dat de borstbesparende operatie onvolledig is geweest, ongeacht dat de vrouw na de eerste operatie heeft afgezien van chemotherapie als nabehandeling. Voorts gaat de Inspectie er vanuit dat de tweede chirurg te laat een herhalingsonderzoek (diagnostiek) heeft gedaan naar mogelijke terugkomst van de kanker, terwijl de aangegeven klachten daartoe wel aanleiding gaven.

Tegendeel
De artsen en het Sehos konden met het patiëntendossier aantonen dat er juist wel een operatieverslag was, net als dat er een pathologisch anatomische analyse van de snijranden en verdere pathologische diagnostiek van de tumor heeft plaatsgevonden. En daaruit bleek dat de kwaadaardige tumor tijdens de operatie volledig is verwijderd. De conclusie van de Inspectie dat de terugkeer van tumoren in het operatiegebied een gevolg is van een onvolledige operatie vindt dus geen steun. De vrouw is regelmatig onderzocht door beide chirurgen. Binnen zes maanden na de operatie voelde de vrouw een verharding in het operatiegebied en ze vroeg meteen een aanvullend on-

derzoek aan, hetgeen binnen een week heeft plaatsgevonden. Ze bleek weer een tumor van vier mm te hebben. Het Multi Disciplinair Overleg (MDO) besloot des tijds tot nabehandeling. De verantwoordelijkheid voor de uitvoering daarvan ligt bij de oncoloog en de radiotherapeut. Er is meerdere malen met de vrouw over de noodzaak hiertoe gesproken en uit het patiëntendossier blijkt dat ze heeft ingestemd met nabehandeling na de tweede operatie, maar wel bij een andere oncoloog.

De vrouw mocht kosteloos procederen. Maar als in het ongelijk gestelde partij moet ze wel de proceskosten van de twee chirurgen betalen, 3000 gulden in totaal, zo vonistte de rechter deze week.

Weer patiënt overleden aan gevolgen Covid-19

WILLEMSTAD — De afdeling Epidemiologie (EPI) maakt bekend dat er weer een coronapatiënt is overleden. Het is het 178e sterfgeval sinds de uitbraak van corona op Curaçao. De overledene lag op de intensive-careafdeling van het Curaçao Medical Center (CMC). Het eiland telt momenteel veertien actieve Covid-19gevallen, onder hen vier

toeristen. Gisteren mochten twaalf personen uit isolement omdat zij niet besmet blijken te zijn.

Gisteren deden 18.353 personen een Covid-19-test. Acht patiënten liggen in het ziekenhuis, waarvan drie op de intensivecareafdeling; één van hen komt van Sint Maarten, aldus EPI in haar verslag.

Veerdienst Makana start 1 december



THE BOTTOM/ORANJESTAD — De nieuwe veerdienst met de Makana start op 1 december, na de inaugurele vaart naar Saba en Sint Eustatius komende zondag, zo maakten de Openbare Lichamen Saba en Sint Eustatius gisteren bekend.

De veerdienst tussen Sint Maarten, Sint Eustatius en Saba wordt uitgevoerd door de rederij Blues and Blues Ltd uit Anguilla met een comfortabele high-speed catamaran van 72 voet, aangepast tot een capaciteit van 150 zitplaatsen. De operatie gaat op 1 december van start met een aangepast schema tijdens de eerste dagen, vanwege de Sabadag-festiviteiten. Op 3 december, Sabadag, hebben mensen van Sint Eustatius de mogelijkheid om een dagje naar Saba te komen. Vanaf zondag 5 december gaat het reguliere rooster in. De inhuulding en de presentatie van de ferry Makana aan de Openbare Lichamen Saba en Sint Eusta-

tius vindt komende zondag plaats. Op beide eilanden zal in de haven een inhuuldingsevenement plaatsvinden om de nieuwe veerboot te verwelkomen. Een uitnodiging voor dit evenement wordt verspreid via de Rijksvoorlichtingsdiensten op de twee eilanden. Informatie over de veerdienst, inclusief de dienstregeling en tarieven, staat op de website www.makanaferrieservice.com. Boeken voor Saba en Sint Eustatius naar Sint Maarten kunnen momenteel gemaakt worden via de Makana agents. Later in december wordt het onlineboekingsplatform gelanceerd. Reserveren via de agents blijft mogelijk. De veerdienst naar St. Kitts

wordt toegevoegd zodra de Covid-19-beperkingen deze connectiviteit mogelijk maken. Gedurende deze tijd zal er extra connectiviteit worden toegevoegd aan Sint Maarten.

De nieuwe veerdienst wordt uitgevoerd onder een publiek-private maritieme connectiviteitsovereenkomst. Het geld voor de veerdienst komt van het ministerie van Infrastructuur en Waterstaat (IenW) in Nederland, dat de eerste twee jaar een subsidie van 2 miljoen euro heeft toegekend om een duurzame PSO-overeenkomst te realiseren. De veerboot zal zorgen voor connectiviteit op dezelfde dag van Saba en Sint Eustatius naar Sint Maarten, connectiviteit tussen Saba en Sint Eustatius en, in een later stadium, connectiviteit op dezelfde dag tussen Sint Eustatius en St. Kitts.

Oktober was goede maand voor Casha-leden

WILLEMSTAD — De maand oktober was voor veel Casha-leden een goede maand. De gemiddelde bezetting in deze sector van kleine appartementen bedroeg volgens de belangenvereniging 65,4 procent. Ten opzichte van de maand september (57,1 procent) is dit een lichte stijging van 8,3 procent. Drie accommodaties scoorden zelfs boven de 90 procent. Het was volgens Casha mooi verdeeld over het eiland, met maar liefst een bezetting van 99 procent op Jan Thiel, 91 procent op Bándabou en 90 procent in Pietermaai.

De boekingen voor november lopen goed, blijkt uit de reserveringen bij Casha-leden. “November gaat voor velen de beste maand worden tot nu toe. De vooruitzichten zijn zelfs beter dan vóór Covid-19. December loopt ook lekker. Wel is er nog steeds een duidelijke tendens voor *last minute* boeken. Januari en februari lijken nu al goede maanden te worden. De meeste boekingen worden twee tot vier weken voor aankomst geregeld.”

Risico
Toch wordt er nog steeds geannuleerd, maar het is volgens Casha ‘veel minder dan begin dit jaar’. Belangrijkste redenen van annulering zijn: positieve testresultaten, het niet-tijdig kunnen regelen van de testen. Veelal geldt dit voor gasten uit Amerika, zegt de belangenvereniging.

Vanwege het oplopen van de coronabesmettingen, is sinds kort de testverplichting voor een aantal Europese landen, waaronder Nederland, weer

van kracht. Veel gasten vragen daarom om een zogenoemde garantie, waarbij de kosten van boeking volledig worden terugbetaald, wanneer er niet gereisd mag worden.

Casha: “Normaal gesproken zou hier een aanvullende reisverzekering voor geld moeten worden, maar gasten vinden deze verzekering te duur en verwachten van de accommodatiehouder dat zij hier flexibel mee omgaan.”

De één komt de gast hierin tegemoet, zegt Casha, en doet hier niet moeilijk over. De ander is van mening dat wanneer mensen willen reizen, ze ook voor goede maatregelen moeten zorgen. “Reizen is niet meer zorgeloos en zonder risico, niemand heeft een glazen bol en kan voorspellen hoe de wereld er over een poosje uitziet.”

Sommige accommodatiehouders geven de mogelijkheid aan gasten, die hun vakantie door Covid-19 destijds in het water zagen vallen, om te boeken tot eind 2021. “Hier wordt nog steeds gebruik van gemaakt, alleen op deze manier heb je wel volle appartementen, maar geen omzet. Accommodatiehouders merken dat gasten toe zijn aan vakantie, zij geven meer geld uit aan tours en uitstapjes, uit eten gaan en er is veel mogelijk.”

De opleving van het Curaçaose toerisme leidt ertoe dat Casha sinds 2020 weer volop actief is en inmiddels tachtig leden telt. Dat meldt de belangenvereniging voor ondernemers werkzaam in de kleinschalige toeristische sector bij de bekendmaking van de toerismecijfers over oktober. Onder de leden van Casha zijn accommodatiehouders, autoverhuurbedrijven, duikscholen, taxi- en excursiebedrijven en attracties. De vereniging is actief binnen verschillende werkgroepen met onder meer het volgende *level playing field* als speerpunt. Beoogd wordt het creëren van een gelijkwaardig speelveld voor alle verhuurders, duikscholen, autoverhuur en attracties op Curaçao. Het Casha-keurmerk, de implementatie van kwaliteitsseisen, wordt gezien als een tweede speerpunt.

TCB kijkt terug op succesvolle Dema Show 2021

KRALENDIJK — Dit jaar werd de Tourism Corporation Bonaire (TCB) vertegenwoordigd door Crystel Pourier, US & Canada representative, Annette Emerenciana, assistant marketing en Marjolein Oleana, business manager van 16 tot 19 november, op de 45e jaarlijkse Dema Show in Las Vegas, Nevada.

Het vierdaagse evenement was dit jaar kleiner vanwege de pandemie, maar het Bonaire Paviljoen werd toch bezocht door vele groothandels,

influencers en ‘Bonaire-lovers’. Het Bonaire Paviljoen werd door de aanwezigen bezocht om kennis te maken met het eiland of om hun bezoek aan Bonaire te bespreken en te plannen. Dit jaar bestond het Bonaire Paviljoen uit de volgende partners: Bonhata, Buddy Dive Resort, Captain Don’s Habitat, Courtyard by Marriott, Divi Flamingo Beach Resort, Grand Windsock, Plaza Beach & Dive Resort, Resort Bonaire, Tourism Corporation Bonaire en VIP Diving. Veel aanwezigen toonden interesse om Bonaire in 2022 of 2023 te bezoeken.

Dit jaar werkte TCB samen met ScubaRadio voor de weggeefprijzen. Elke dag werden er Bonaire-prijzen weggegeven via verschillende spelletjes voordat de show begon. De winnaars waren enthousiast over de prijzen die ze gewonnen hadden en zeiden uit te kijken naar hun bezoek aan het eiland. De prijzen werden beschikbaar gesteld door Captain Don’s Habitat, Divi Flamingo Beach Resort, Plaza Beach & Dive Resort en Resort Bonaire. De Dema Show 2022 vindt plaats in Orlando, Florida van 1 tot 4 november.



Inspectie Onderwijs complimenteert MBO Bonaire

KRALENDIJK — Vorige week was de Inspectie van het Onderwijs op Bonaire om de verschillende units van de SGB te toetsen. De Inspectie kijkt tijdens zo’n bezoek onder andere naar de kwaliteit van het onderwijs, het schoolklimaat en de studentenzorg. Ze waren opgetogen over de ontwikkelingen binnen het mbo en gaven het gehele team complimenten, zo laat de school in een persbericht weten.



Liset de Keijzer (unit directeur MBO Bonaire) spreekt dank uit aan het team.

De inspectie sprak over een volwaardig mbo met veel ondernemerschap: “We zien een team dat er zin in heeft. Docenten voelen zich deel van een professioneel geheel en hebben oog voor de studenten. In de klas hangt rust en positieve energie.” Tijdens het bezoek werd er gesproken met het management, het docententeam en de studenten. Ook werden er lessen bijgewoond.

Bij studenten zag de Inspectie betrokkenheid, veiligheid en tevredenheid: “Een groot verschil met een aantal jaren geleden.” Liset de Keijzer, unit-directeur MBO Bonaire, sprak na het bezoek het volledige team toe: “Ik ben ontzettend blij dat de in-

spectie ons complimenten geeft over de ontwikkelingen die wij doormaken. Ik zie dagelijks hoe hard er gewerkt wordt om studenten op te leiden voor het bedrijfsleven op Bonaire. We groeien en bloeien!” In 2018 kende de Inspectie van het Onderwijs het keurmerk

‘basiskwaliteit’ toe aan MBO Bonaire. Met dat kenmerk voldoet de school aan alle kwaliteitseisen van de Inspectie en mogen ze zich in hetzelfde rijtje scharen als mbo-scholen in Nederland. Ook nu voldoet MBO Bonaire aan alle eisen van het keurmerk.

In Memoriam

Franklin Dikmoet overleden

WILLEMSTAD — Een sportieve Curaçaoënaar is na een kort ziektebed in Nederland overleden. De op Curaçao geboren Franklin Dikmoet is 79 jaar geworden. Hij was leerling op het Radulphus College en vertrok daarna naar Nederland waar hij de lerarenopleiding volgde voor lichamelijke opvoeding (HALO) en deed daarna een studie aan de Sportacademie. Hij was volgens vrienden een goede basketballer. Hij speelde in de Eredivisie bij het Haagse Suvrikri. Hij rolde echter als conditietrainer de ‘blanke hockeywereld’ in. Hij klom omhoog tot manager en assistent van de Oranje dames. Hij wordt beschreven als een waardige vertegenwoordiging van Curaçao.

Dikmoet was een kind van Surinaamse ouders. Hij had een mooie jeugd op het eiland. In Nederland moest hij opboksen tegen discriminatie. In de hockeywereld ging het hem goed. Volgens Iwan Tol in de *Volkskrant* gold Dikmoet in deze wereld als een joviale en charismatische man. Iemand die het beste uit de mens wist te ha-

len. Hij bleef onbelicht maar was daarentegen op-en-top professional. Hij hielp hockey vooruit. Hockey was zijn wereld.

De Nederlandse Hockey Masters reageren geschokt op het nieuws van zijn overlijden. “Wat een verdrietig nieuws. Onze oud coach, Franklin Dikmoet, is na een ongelijke strijd overleden. Franklin was erbij in de begindagen van de Masters Hockey Nederland op het WK in Rotterdam, het EK in Londen en het WK zaal in Krefeld. Die mooie herinneringen houden we vast. Rust zacht lieve Franklin.”

Ook de Koninklijke Nederlandse Hockeybond (KNHB) treurt. “Vele hockeyers en coaches herinneren zich Franklin als een markante hockeyerspersoonlijkheid. Al tijd gewapend met een glimlach, humor en enthousiasme leerde hij in zijn rol als KNHB Leerccoach vele coaches tijdens onze opleidingen de fijne kneepjes van het vak. Wie Franklin om hulp vroeg, kwam nooit bedrogen uit. Van origine kwam Franklin uit een geheel andere sport, het basketbal. Als



basketballer kwam hij uit in de Eredivisie; later werd hij trainer/coach en richtte hij basketbalvereniging Lokomotief in Rijswijk op. Rond 1975 zette hij zijn eerste stappen op de hockeyvelden bij de Rijswijkse Hockey Club. Franklin Dikmoet was een basketballer die een en al sport uitademende. En-

thousiast, ervaren, bevoegen, kundig, spontaan, gezellig en met een enorme staat van dienst in de Nederlandse hockeywereld. Bestuur en medewerkers van de KNHB zullen Franklin missen. We wensen zijn vrouw, kinderen en zijn (hockey)vrienden op die vele verenigingen veel sterkte toe.”



Heeft u interesse om te adverteren?
 Bel ons op telefoonnummer
 582-4333 of stuur ons een email:
avisoaruba@amigoe.com



Amigoe Aruba

Euro

Kleine winsten

AMSTERDAM — De Euro-pese aandelenbeurzen lieten vandaag kleine winsten zien. De AEX-index op Beursplein 5 noteerde rond het middaguur 0,3 procent in de plus op 805,28 punten. De MidKap won 0,1 procent tot 1059,82 punten. De beursgraadmeters in Londen en Parijs stegen tot 0,2 procent.

De DAX in Frankfurt klom 0,1 procent, ondanks dat de groei van de Duitse economie in het derde kwartaal iets lager uitviel dan eerder gemeld. Ook bleek uit cijfers van onderzoeksbureau GfK dat Duitse consumenten negatief gestemd zijn, net voor het belangrijke feestdagen-seizoen. Nieuwe coronabe-perkingen en de hoge Duitse inflatie zetten het vertrouwen van de consumenten onder druk. Fintechbedrijf Adyen was de sterkste stijger bij de hoofdfondsen op het Damrak, met een winst van ruim 3 procent. Chiptoeleverancier ASMI en chemicaliëndistributeur IMCD volgden met plussen van 1,4 procent. Telecomconcern KPN en zorgtechnologiebedrijf Philips sloten de rij met verliezen tot 1,6 procent. In Parijs steeg Rémy Cointreau 11 procent. De Franse drankenproducent verhoogde zijn verwachtingen na sterke resultaten in de afgelopen zes maanden. Het bekende cognacmerk verkocht vooral meer drank in de VS en China en verhoogde ook zijn prijzen. De euro was 1,1220 dollar waard, tegen 1,1195 dollar een dag eerder. Een vat Amerikaanse olie werd 0,6 procent goedkoper op 77,89 dollar. Brentolie kostte 0,5 procent minder op 81,86 dollar per vat.

Tokio

Hoger

TOKIO — Op de Japanse beurs stond vandaag Shinsei Bank in de belangstelling. Na een bod van een investeerder om een groot minderheidsbelang te krijgen wilde die onlinebroker een verdedigingsmechanisme benutten om de aanval af te slaan. De Japanse overheid, de grootste aandeelhouder in Shinsei Bank, zag daar naar verluidt niets in. Shinsei Bank daalde 0,6 procent. Verder reageerden Japanse beleggers onder meer op de gunstige macro-economische gegevens uit de Verenigde Staten. De Nikkei sloot 0,7 procent hoger op 29.499,28 punten. De Zuid-Koreaanse beurs stond vandaag in de min nadat de centrale bank van het land de rente had verhoogd. Vanwege de oplopende inflatie besloot de Bank of Korea die naar 1 procent te tillen en volgend jaar komen er mogelijk nieuwe verhogingen aan. De Kospi-index in Seoul stond tussentijds 0,4 procent lager.

Op de beurs in Hongkong stond techbedrijf Tencent in de belangstelling. Volgens mediaberichten moet het bedrijf updates voor zijn apps goed laten keuren door de Chinese overheid voordat die naar gebruikers mogen. Het aandeel steeg desondanks 1,4 procent.

De Hongkongse Hang Seng-index stond tussentijds 0,2 procent in de plus, terwijl de beurs in Shanghai 0,1 procent omlaag ging. De Australische All Ordinaries dikte 0,1 procent aan na gunstige data over de investeringen van bedrijven uit dat land. Die wijzen op sterk herstel.

Wall Street

Gesloten

WASHINGTON — De beurs op Wall Street is vandaag gesloten vanwege Thanksgiving Day.

Hollandse banaan goed voor bier, lingerie en als vleesvervanger

EDE — De oogst van de eerste Hollandse bananen op commerciële schaal is een feit. In Ede werd de eerste circa 1000 kilo van in Nederland geteelde bananen van de planten gehaald. Naast het fruit, dat onder andere in soesjes en in bier wordt verwerkt, heeft kweker Neder Banaan ook een bestemming gevonden voor delen van de plant zelf en de schillen van de banaan. Van de vezels van de plant wordt onder andere lingerie gemaakt. De schillen worden gemarineerd en gebakken tot een veganistische vleesvervanger.

De bananenteelt in Nederland begon zo'n anderhalf jaar geleden in samenwerking met Wageningen University & Research (WUR). Doel was in eerste instantie om onderzoek te doen naar de teelt van de plant die wordt bedreigd door schimmels. De planten staan in Ede, anders dan in bijvoorbeeld in Zuid-Amerika, niet in de volle grond.

Ze worden geteeld in potten met substraat, een speciale ondergrond van kokosvezel. Daarmee is het gevaar dat bodemschimmels vat krijgen op de plant minder. Verder is onderzocht waar de bananenplant na de oogst voor gebruikt kan worden. Nu worden planten op plantages na de oogst verbrand. Neder Banaan, als onder-

deel van Neder Groep, geeft zichzelf een paar jaar de tijd om de bananenteelt in Nederland winstgevend te krijgen. Dat kan enerzijds door het vermarkten van de banaan, maar ook de resten van de plant. Zo maak Musa Intimates nu al lingerie van vezels uit de stammen van de bananenplant. Yellow Pallet perst op zijn beurt diezelfde vezels tot blokken voor pallets die als een milieuvriendelijke vervanger voor houten pallets kunnen dienen. Anderzijds wil Neder Banaan zijn opgedane kennis en kunde naar andere delen van de wereld brengen zodat boeren in bijvoorbeeld Ecuador en Costa Rica hun verdienmodel kunnen verbeteren.

In de kas in Ede staan meerdere bananensoorten. Naast de bekende consumptiebanaan die nu is geoogst gaat het ook om andere soorten, zoals de banaan die tot de jaren zestig van de vorige eeuw op de Nederlandse markt werd verkocht. Daarnaast gaat het om bananen die uitermate geschikt zijn om bier van te brouwen en om bakbananen. De oogst van de andere soorten volgt binnenkort. De kas telt zo'n honderd planten. De bedoeling is om verder op te schalen. Voor nu richt het bedrijf zich op de optimalisatie van de teelt waarbij ook zo duurzaam mogelijk moet worden gekweekt.

DNB: Consumenten moeten met contant geld kunnen blijven betalen



Foto: Shutterstock

DEN HAAG — Consumenten moeten kunnen blijven betalen met contant geld, ook bij winkels die liever willen dat klanten afrekenen met pin. Daarnaast moeten winkels klanten al voor binnenkomst informeren hoe ze er kunnen betalen. Dat gebeurt nu nog te vaak pas in de winkel of bij de kassa, stelt De Nederlandse Bank (DNB) na onderzoek. “Voor de goede werking van het betalingsverkeer is het van belang dat winkeliers op brede schaal contant geld blijven accepteren”, schrijft de centrale bank.

In de maanden april, mei en juni voerde databureau Locatus onderzoek uit in opdracht van De Nederlandsche Bank onder 5300 winkels, restaurants, kroegen, bibliotheken

en marktkramen. Daarbij noteerden ze gegevens over de manier waarop consumenten geïnformeerd worden over de betaalwijze. Het merendeel van de win-

kels geeft volgens de DNB geen informatie over hoe klanten er kunnen betalen. Bij de winkels zonder betaal informatie kunnen consumenten ervan uitgaan dat ze met zowel pin als contant kunnen betalen, stelt DNB. Ruim een kwart van de winkels heeft promotiemateriaal om pinbetalingen te stimuleren, via stickers, bordjes en posters die bij de winkelgevel, de deur of de kassa te zien zijn. 15 procent van de winkels geeft de voorkeur aan alleen pinnen, maar ook

bij deze winkels mogen consumenten er volgens DNB op rekenen dat ze contant kunnen afrekenen. Slechts een klein deel van de onderzochte winkels informeert klanten alleen pinbetalingen te accepteren. Dat zijn met name bibliotheken, apotheken en pompstations, maar ook winkels die deel uitmaken van een keten. Van de winkels die willen dat klanten pinnen informeert een derde de consumenten pas als ze al in de winkel of bij de kassa zijn.

Interfax: VS willen dat Rusland olieproductie gaat verhogen

MOSKOU — De Verenigde Staten proberen Rusland over te halen de olieproductie te verhogen om de hoge brandstofprijzen tegen te gaan. Dat meldde persbureau Interfax op basis van opmerkingen van het Russische ministerie van Buitenlandse Zaken.

Rusland trekt samen met oliekartel OPEC op bij het bepalen van de productie. Momenteel is de OPEC+ de productie geleidelijk aan het opvoeren, maar Washington ziet graag dat nog meer opgepompt wordt. Tot dusver heeft de oliegroep geweigerd gehoor te geven aan die oproep van de Amerikanen en andere grote landen. Het lijkt er nu op dat de VS zich specifiek richten op Rusland, met het verzoek meer te gaan produceren.

In een poging de dure brandstof tegen te gaan, werd eerder aan de nieuwe vereisten zal voldoen.

uit de strategische reserves gaan vrijgeven. Daarbij wordt samengewerkt met andere landen waaronder India, Japan en het Verenigd Koninkrijk die eveneens strategische reserves vrijgeven.

De OPEC+ houdt volgende week een vergadering over de productie, die nu elke maand met 400.000 vaten per dag wordt opgevoerd. De alliantie lijkt niet van plan te zijn om dat tempo sterker op te voeren. Volgens zakenkrant The Wall Street Journal zou de OPEC+ zelfs overwegen om tijdelijk te pauzeren met de geleidelijke verhoging van de productie nu de VS en andere landen olie uit de strategische voorraden gaan vrijmaken.

Het Internationaal Energie Agentschap (IEA) riep woensdag de OPEC+ ook al op meer te doen. Volgens het IEA zorgt de oliegroep voor 'kunstmatige krapte' op de oliemarkt.

Ikea opent grootste winkel ter wereld in de Filipijnen

MANILLA — Ikea heeft bij de Filipijnse hoofdstad Manilla vandaag zijn grootste woonwarenhuis ter wereld geopend. In het grote winkelcentrum Mall of Asia neemt de vestiging een oppervlakte van ongeveer 65.000 vierkante meter in. Dat is vergelijkbaar met zo'n tien voetbalvelden.

De komst van deze eerste Ikea in de Filipijnen was al in 2018 aangekondigd en de winkel had eigenlijk vorig jaar al klaar moeten zijn. Maar de coronapandemie gooide roet in het eten. Ook werd de vertraging veroorzaakt door een verstoring van de toevoer van bouw materiaal. De Mall of Asia behoort tot de grootste winkelcentra ter wereld. Het complex ligt in de buurt van een wijk met diver-

se grote casino's. Ikea zal zich in zijn nieuwe winkel houden aan de lokale coronamaatregelen. Die houden onder meer in dat je een reservering moet maken om te komen winkelen. Veel Filipino's hebben dat al gedaan en het digitale boekingsysteem zit al voor de komende twee weken vol. Ikea zet flink in op expansie. Daarbij kijkt het Zweedse meubelconcern niet alleen naar groei mogelijkheden in Azië. In het voorjaar wordt de eerste Zuid-Amerikaanse winkel geopend in het Chileense Santiago. Momenteel telt Ikea wereldwijd meer dan 460 filialen. Het is de bedoeling dat er in het lopende boekjaar, dat loopt tot in de zomer van volgend jaar, nog bijna zestig vestigingen bijkomen.

Taiwan wil met Oost-Europese landen chiptekort helpen oplossen

TAIPEI — Taiwan wil samenwerken met drie Oost-Europese landen voor de productie van computerchips. Dat heeft een Taiwanese minister gezegd. In verschillende sectoren waaronder de auto-industrie is een tekort aan computerchips ontstaan door de coronacrisis. Een van de grootste producenten van halfgeleiders ter wereld, Taiwan Semiconductor Manufacturing Company (TSMC), komt uit Taiwan.

Kung Ming-hsin, hoofd van de Taiwanese ontwikkelingsraad National Development Council, vertelde aan journalisten dat Slowakije, Tsjechië en Litouwen na zijn bezoek vorige maand hun interesse kenbaar hebben gemaakt om met Taiwan samen te werken om het chiptekort aan te pakken. Taiwan gaat voor

de samenwerking werkgroepen opzetten met de landen om uit te vogelen hoe ze de chipproductie moeten gaan coördineren. Taiwan gaat ook beurzen uitgeven voor technische opleidingen, zei Kung.

TSMC heeft de laatste tijd extra geïnvesteerd om de productiecapaciteit te vergroten om te kunnen voldoen aan de wereldwijd gestegen vraag naar computerchips. De fabrikant is ook een belangrijke klant van de Nederlandse chipmachinefabrikant ASML.

De Europese Unie is bezig met wetgeving om de chipproductie in Europa te kunnen vergroten en heeft Taiwan al gepolst om mee te werken. Volgens Kung wordt het voor Europa lastig om zonder hulp van buitenaf de chipproductie op te voeren.

NEW YORK				AMSTERDAM			
25-Nov				25-Nov			
DOW JONES	35.804.38	0.00%		AEX	807.99	0.63%	
S&P 500 INDEX	4.701.46	0.00%		ARCELORMITTAL	25.99	-1.29%	
NASDAQ	15.845.23	0.00%		AEGION NV	4.31	-0.80%	
AMAZON.COM INC	3.580.41	0.00%		KONINKLUKE AHOL	30.56	0.08%	
APPLE INC	161.94	0.00%		AKZO NOBEL	98.24	-0.97%	
BAIDU INC-SP ADR	151.39	0.00%		ASM HOLDING NV	714.80	0.82%	
BERKSHIRE HATH-B	287.28	0.00%		DSM (KONIN)	194.00	0.39%	
BOEING CO/TE	210.60	0.00%		HAL TRUST	144.40	0.84%	
CITIGROUP INC	67.28	0.00%		HEINEKEN NV	95.54	3.06%	
COCA-COLA CO	55.43	0.00%		ING GROEP NV	13.03	0.18%	
COSTCO WHOLESALE	549.73	0.00%		KPN (KONIN) NV	2.69	-1.79%	
WALT DISNEY CO	151.34	0.00%		KONINKLUKE PHIL	34.05	-1.92%	
3D SYSTEMS CORP	23.54	0.00%		RANDSTAD NV	59.88	0.10%	
EBAY INC	72.66	0.00%		ROYAL DUTCH S-HA	19.56	-0.76%	
META PLATFORMS-A	341.06	0.00%		TOMTOM NV	7.70	-0.84%	
GENERAL ELECTRIC	102.23	0.00%		UTILENERGIES SE	42.96	-0.37%	
ALPHABET INC-A	2.922.40	0.00%		UNILEVER PLC	47.33	1.69%	
HP INC	35.44	0.00%		W.P. STEWART HOL	896.00	0.40%	
HOME DEPOT INC	412.11	0.00%		SCOTIA FUNDS			
INTEL CORP	49.76	0.00%		24-Nov			
JOHNSON&JOHNSON	160.24	0.00%		MONEY MARKET	13.5995	0.01%	
MICROSOFT CORP	337.91	0.00%		US DOLLAR BOND	2.9412	-2.27%	
PROCTER & GAMBLE	148.66	0.00%		GLOBAL EQUITY	3.7852	10.78%	
ROYAL DUTCH-ADR	44.24	0.00%		US EQUITY	22.6447	16.64%	
STARBUCKS CORP	113.97	0.00%		CANADIAN EQUITY	3.5968	20.66%	
TWITTER INC	47.52	0.00%		FUNDS			
WALMART INC	146.54	0.00%		24-Nov			
EXCHANGE TRADED FUND				25-Nov			
ALERIAN MLP - AMLP	34.02	0.00%		BSF DEFENSIVE	127.73	-0.09%	
ISH GBL HY BD - GHY	48.88	0.00%		BSF CONSERVATIVE	122.85	-0.23%	
ISH IBOXX HY BD - HYG	86.09	0.00%		BSF MODERATE	158.33	-0.28%	
ISH SELECT DIV - DIVY	120.70	0.00%		BSF AGGRESSIVE	192.59	-0.39%	
ISH MSCI EMKT - EEM	50.39	0.00%		BGF MULTI ASSET INC	10.23	-0.29%	
ISH MSCI PAC - EPP	49.88	0.00%		BGF GBL ALLOCATION	76.84	-0.41%	
ISH RUSSELL - INW	276.79	0.00%		BGF USD CORE BOND	17.74	-0.22%	
ISH S&P 500 - SPY	83.15	0.00%		BGF FIX INC GBL OP	15.67	-0.19%	
ISH EUROPE - IEV	53.64	0.00%		BGF USD HI YIELD BND	38.73	-0.44%	
INVESCO QQQ TRUS	398.76	0.00%		CURRENCIES			
INVESCO DB COMMO	21.30	0.00%		25-Nov			
SPDR S&P INT DIV-DWXX	38.40	0.00%		YENUSD	115.3700	-0.05%	
SPDR S&P MID 400	523.63	0.00%		EURUSD	1.1210	0.10%	
SPDR S&P 600 SMA	101.86	0.00%		CANUSD	1.2651	-0.13%	
VANGUARD REIT - VNQ	111.09	0.00%		GBPUSD	1.3321	-0.05%	
WSDOMTR JAP H EQ-DXJ	63.53	0.00%		COMMODITIES			
				25-Nov			
				Oil WTI	78.01	-0.48%	
				GOLD	1788.48	-0.01%	
				SILVER	23.59	0.16%	
				WHEAT	850.25	-1.98%	

A Standard Of Excellence Since 1916



Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center | Schottegatweg (oost) z/n
P.O.Box 305 | Curaçao | Tel 466 1818 | Fax 466 1633
e-mail: pbis@mcb-bank.com | website: www.mcb-bank.com/pbis

Tips & Weetjes met

AMIGOE



Op dit tijdstip gaan slapen zou heel goed zijn voor je



Niet roken, voldoende bewegen en gezond eten: het zijn allemaal factoren die je kans op hart- en vaatziekten kunnen verminderen. Maar wist je dat de tijd waarop jij je nest induikt ook invloed kan hebben op de gezondheid van je hart? Volgens onderzoekers is dit het gezondste tijdstip om te gaan slapen voor je hart.

Beste tijdstip om te gaan slapen

Volgens een nieuw onderzoek dat gepubliceerd is in het European Heart Journal – Digital Health zou het tijdstip waarop je gaat slapen invloed kunnen hebben op de gezondheid van je hart. Uit het onderzoek blijkt namelijk dat mensen die tussen 22.00 uur en 23.00 uur gaan slapen een lager risico op hart- en vaatziekten hebben dan mensen die voor of na dat

tijdstip naar bed gaan.

Biologische klok

Dit heeft alles te maken met het circadiaan ritme, oftewel je biologische klok, zo stelt hoofdonderzoeker David Plans. Je biologische klok helpt bij het reguleren van fysieke en mentale functies, legt hij uit. Ga je eerder dan 22.00 uur of later dan 23.00 uur slapen? Dan zou dat maar zo eens je biologische klok kunnen verstoren, met nadelige

gevolgen voor je cardiovasculaire gezondheid, zo waarschuwt Plans. Wel wil hij benadrukken dat er geen oorzakelijk verband is aangetoond, maar dat de resultaten van het onderzoek wel een correlatie suggereren.

Meer risico op hartproblemen

Voor het onderzoek werden de gegevens van meer dan 88.000 Britse deelnemers geanalyseerd. De deelnemers moesten vragen over hun dagelijkse gewoontes beantwoorden en droegen een apparaat dat bijhield wanneer zij in slaap vielen en wanneer zij 's ochtends wakker werden. Over het algemeen bleek dat de mensen die rond middernacht

of later in slaap vielen, 25 procent meer risico hebben op hart- en vaatziekten dan de mensen die tussen 22.00 uur en 23.00 uur gingen slapen. De deelnemers die tussen 23.00 uur en 23.59 in slaap vielen, lopen 12 procent meer risico. Ook degenen die voor 22.00 uur naar bed gingen, bleken een verhoogd risico (24 procent) op hartproblemen te lopen.

Onregelmatige bedtijden

Het onderzoek van Plans is zeker niet het eerste op het gebied van slaap en hartgezondheid. Zo wees eerder onderzoek al uit dat mensen met afwijkende bedtijden – bijvoorbeeld mensen die nachtdiensten draaien – een groter risico

lopen op hartaandoeningen. Waar slaapexperts het in ieder geval over eens zijn, is dat consistentie belangrijk is. Ga daarom op relatief vaste tijdstippen – natuurlijk het liefst tussen 22.00 uur en 23.00 uur – naar bed en zet je wekker ook elke dag rond hetzelfde tijdstip. Zorg dat je in ieder geval zeven uur slaap pakt per nacht. Zo word je niet alleen fris en fruitig wakker, het verbetert ook nog eens je gezondheid.

Belangrijke nummers

Centraal Politie	100
Brandweer	911
Politie O'stad	102
Politie San Nicolaas	104
Politie St.Cruz	105
Politie Noord	107
Telefon pa Hubentud	131
Kustwacht	913
Tipline Politie	11141
Ziekenhuis	527-4000
Dierenarts	585-0400
Elmar centraal	523-7100
Elmar storing	523-7147
WEB Aruba	525-4600
SETAR	525-1000
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—Politiebureaus—

Oranjestad	527 3140
Noord	527 3200
San Nicolaas	527 3000
Santa Cruz	527 2900
Strand Politie	586 3003

—Oranjestad—

Ambulance	582-1234
BGD Oranjestad	527-2782
Veterinaire Kliniek	582-1720
Animal Shelter	582-1623

— San Nicolaas—

Ambulance	584-5050
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolaas	527-2782
Serlimar	584-5080

— Botica —

4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	640-8443 ext 101
Kibrahacha	583-4908
Maria	6408443 ext 301
Noord	6408443 ext 201
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolaas	584-8186
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	6408443 ext 401
Trupiaal	583-8560

— Mortuariums —

Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Royal Funeral Home	582-0000

— Stichtingen —

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Zwanger? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico	592-4321
Arubano	566-5045
Twelve Step Meeting	
AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Fundacion Amor Pa	568-4739
Prohimo	564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Misbruik en mishandeling tegen minderjarigen	588-1010
Fundacion C.V.A. voorkomen en zorg voor stroke	567-7004
Sociaal Psychiatrische Dienst (SPD) 24 uur per dag bereikbaar:	

522-4249 van 07.30 t/m 16.30 uur
592-4400 van 17.00 t/m 07.00 uur

25 nov 2021

Oranjestad - Huisartsenpost Hospitaal
527-4580

Centro Medico San Nicolaas
Dr. Wever 527-4580



Dienstdoende huisartsen



19 tot 25 november 2021



Oranjestad
Botica Paradera
588-6638



San Nicolaas
Botica San Nicolaas
584-5712



Dienstdoende apotheken



Het weer

VRIJDAG

26 NOVEMBER 2021

Gedeeltelijk bewolkt met kans op regen. Wind uit het oostnoordoost tussen 17 en 26 km/u.

Max Temp.	Voelt Als	Wind	Bewolking
30°	35°	17 km/u	77%
Zonsopgang	Zonsondergang	UV index	
06:43	18:12	10 v/d 10	

VRIJDAGAVOND

Gedeeltelijk bewolkt met kans op regen. Wind uit het oostnoordoost tussen 13 en 24 km/u.

Min Temp.	Voelt Als	Wind	Bewolking
26°	27°	13 km/u	97%
Maansopgang	Maansondergang		
N/A	12:29		

Oplossing sudoku 25 november

5	6	9	1	3	8	7	4	2
3	1	4	5	7	2	9	6	8
2	8	7	9	6	4	1	3	5
8	2	3	7	1	6	4	5	9
9	7	1	2	4	5	6	8	3
6	4	5	8	9	3	2	1	7
4	3	2	6	5	9	8	7	1
7	9	6	3	8	1	5	2	4
1	5	8	4	2	7	3	9	6

BVN



15:15	Vlogmania	07:25	Weerbericht Europa/Afrika
15:35	Sesamstraat	07:30	BuZa
15:50	Sesamstraat 10 voor...	08:20	Avondlicht
16:05	NOS Jeugdjournaal	08:30	Busje komt zo
16:25	Tijd voor MAX	09:20	Nieuwsuur
17:05	NOS Journaal	09:55	Weerbericht Amerika/Caribiën
17:20	Het Sinterklaasjournaal	10:00	Op1
17:30	SpangaS: De Campus	11:00	NOS Journaal
17:45	EenVandaag	11:15	Goedemorgen Nederland
18:15	M	11:35	Nederland in Beweging
19:00	NOS Journaal	11:50	Bak mee met MAX
19:25	Weerbericht Europa/Afrika	12:05	NOS Journaal
19:30	BuZa	12:20	Dat snap je als je ouder bent
20:20	Avondlicht	13:00	NOS Journaal
20:30	Busje komt zo	13:10	Typisch Lemmer
21:20	Nieuwsuur	13:35	Weerbericht Buiten
21:55	Weerbericht Amerika/Caribiën	14:00	NOS Journaal
22:00	Op1	14:20	Vroege Vogels
23:00	NOS Journaal	15:00	Met het Mes op Tafel
23:15	Goedemorgen Nederland	15:25	Sesamstraat
23:35	Nederland in Beweging	15:45	Freeks wilde wereld
23:50	Kook mee met MAX	15:55	Het Klokhuis
		16:10	NOS Jeugdjournaal
		16:30	Tijd voor MAX
		17:15	NOS Journaal
		17:30	Het Sinterklaasjournaal
		17:40	EenVandaag
		18:05	NOS Journaal:
			Persconferentie Coronacrisis
			M
		18:40	NOS Journaal
		19:00	NOS Journaal
		19:25	Weerbericht Europa/Afrika
		19:30	3 op Reis
		20:00	Jochem in de Wolken
		20:45	Nieuwsuur
		21:25	Weerbericht Amerika/Caribiën
		21:30	Op1
		22:25	NOS Studio Sport Eredivisie
		23:00	NOS Journaal
		23:15	Goedemorgen Nederland
		23:35	Nederland in Beweging
		23:50	Bak mee met MAX

vrijdag 26 november	
00:05	NOS Journaal
00:20	Anna's brains
01:05	NOS Journaal
01:15	Typisch Lemmer
01:40	BinnensteBuiten
02:05	NOS Journaal
02:20	Per Seconde Wijzer
02:50	Klaas kan alles
03:15	Vlogmania
03:35	Sesamstraat
03:50	Sesamstraat 10 voor...
04:05	NOS Jeugdjournaal
04:25	Tijd voor MAX
05:05	NOS Journaal
05:20	Het Sinterklaasjournaal
05:30	SpangaS: De Campus
05:45	EenVandaag
06:15	M
07:00	NOS Journaal

COLOFON

Uitgeverij:
Amigoe Aruba N.V.
Amigoe op School
Tel: (297) 582-4333
Fax: (297) 582-2368

Directie:
Michael Voges
mvoges@amigoe.com
Grecia Willems
gwillems@amigoe.com

Redactie:
Nadine Salas
Bobby Spier
Carina Wever
arubaredactie@amigoe.com

Advertentie verkoop
Amigoe Krant:
Zulma Kock
avisoruba@amigoe.com

Amigoe op School:
Tiziana La Torre
aosaruba@amigoe.com

Administratie Amigoe Krant:
Rushilene Lejuez
adminaruba@amigoe.com

Incasso Abonnement:
Zulaika Kelly
incassoaruba@amigoe.com

Distributie en klachten:
abonnementaruba@amigoe.com

Printer:
Caribbean Speed Printers NV Aruba

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag
8:00 am – 2.00 pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank
#20651903
Banco di Caribe # 81027801
RBC #100031723
Aruba Bank # 6000400190

Coronavaccin Pfizer voor jonge kinderen



Foto: Shutterstock

AMSTERDAM — Het coronavaccin van Pfizer/BioNTech is veilig en effectief voor kinderen vanaf vijf jaar, oordeelt het Europees Geneesmiddelenbureau (EMA). De experts stellen vast dat de voordelen van het vaccin ook voor jonge kinderen zwaarder wegen dan het risico op bijwerkingen, die doorgaans mild zijn. Het EMA adviseert de Europese Commissie dan ook het vaccin goed te keuren voor toediening aan kinderen van vijf tot en met elf jaar.

Aan kinderen vanaf twaalf jaar en volwassenen wordt het vaccin al langer toegediend. In Nederland is het middel van Pfizer/BioNTech het meestgebruikte coronavaccin.

Of ook in Nederland kinderen onder de twaalf jaar in aanmerking zullen komen voor vaccinatie tegen het coronavirus, is nog niet besloten. De bal ligt nu bij het dagelijks bestuur van de Europese Unie. Dat heeft tot nog toe altijd de adviezen van het EMA over coronavaccins gevolgd.

Lagere dosis

In Nederland werkt de Gezondheidsraad nog aan een eigen advies aan het kabinet over het al dan niet vaccineren van jonge kinderen. Dat

werk loopt al langer. Wanneer het advies klaar zal zijn, kon een woordvoerder van de raad vandaag nog niet zeggen.

Net als volwassenen krijgen kinderen twee prikken in hun arm, met drie weken tussen de eerste en de tweede prik. Een belangrijk verschil is dat kinderen onder de twaalf een lagere dosis krijgen: 10 microgram in plaats van 30 microgram. Dat levert een vergelijkbare reactie van het immuunsysteem op, aldus het beoordelingscomité van het EMA.

Bijwerkingen

“Het immuunsysteem van kinderen en volwassenen werkt in de basis hetzelfde”, legt voorzitter Ton de Boer van de

Nederlandse medicijnautoriteit CBG uit. “De afweerreactie van kinderen is wel sterker dan bij volwassenen. Daarom hebben zij aan een lagere hoeveelheid genoe.”

In het onderzoek naar het vaccin kregen 1305 kinderen onder de twaalf jaar het middel toegediend. Drie van hen liepen in de periode daarna toch nog het virus op. Van de 663 kinderen in de controle-groep die een placebo kregen, een nepmiddel, raakten er zestien besmet. Zo komt het EMA voorlopig uit op een effectiviteit van bijna 91 procent. In de praktijk zou dit percentage volgens het EMA ook lager, of juist nog hoger, kunnen uitvallen.

Net als bij oudere mensen die de prik kregen, kwamen onder de jongere kinderen bijwerkingen voor als pijn of zwellingen rond de prikplek, vermoeidheid en hoofdpijn. Net als bij volwassenen blijven de medische autoriteiten de veiligheid van het vaccin ‘nauw monitoren’.

Frankrijk verplicht boostervaccinatie voor coronapas

PARIJS — In Frankrijk wordt een boostervaccinatie verplicht om een coronatoegangsbewijs te behouden. De prik wordt beschikbaar voor alle volwassenen vanaf achttien jaar. Minister van Gezondheid Olivier Véran zegt dat de prik vijf maanden na de tweede inenting kan worden gegeven. Er komen verder geen nieuwe strenge maatregelen.

Véran zei tijdens een persconferentie dat er geen lockdown of avondklok komt. Frankrijk had tijdens een eerdere besmettingsgolf een strenge avondklok van 18.00 tot 06.00 uur. Wel worden mondkapjes op meer plekken verplicht en komt er een strenger beleid voor coronatoegangsbewijzen, die vaker nodig zullen zijn. Om de nieuwe prikken snel te kunnen geven, gaan er

weer meer vaccinatiecentra open, aldus de minister. Over het inenten van kinderen zei Véran dat dit op zijn vroegst in 2022 gaat gebeuren.

5e golf

“We hebben ons lot nog in eigen handen”, aldus de minister. Véran zei ook dat hij denkt dat een volgende coronagolf, de vijfde, nog zwaarder wordt dan de huidige piek in besmettingen en zie-

kenhuisopnames. In Frankrijk zijn al twee dagen op rij meer dan 30.000 mensen besmet geraakt met het virus.

De Franse gezondheidsautoriteit HAS, het Franse RIVM, zei eerder al een booster voor volwassenen boven de achttien jaar te steunen.

ZAGREB — De Franse president Emmanuel Macron heeft vandaag opgeroepen tot meer Europese samenwerking om mensensmokkel en illegale migratie tegen te gaan. Macron deed zijn oproep naar aanleiding van het drama in het Kanaal waarbij gisteren zeker 27 mensen om het leven kwamen.

Volgens de Franse president, die momenteel in Zagreb is, is een hechtere samenwerking nodig met Nederland, België, het Verenigd Koninkrijk en de Europese Commissie. Op een persconferentie zei Macron dat Frankrijk een doorvoerland is en dat als migranten eenmaal aan de Kanaalkust staan, ‘het al te laat is’.

Het Kanaal is een van de drukste scheepvaartroutes ter wereld. De migranten kwamen gisteren om het leven nadat hun kleine boot richting Engeland waarschijnlijk was overvaren door een grotere boot, mogelijk een tanker. Voor zover bekend zijn twee mensen levend uit het water gehaald. Zij verkeren in levensgevaar. Frankrijk heeft vijf mensen aangehouden op verden-

dienst ECDC. Op de kaart staan in totaal 212 regio's. Limburg en 16 andere regio's hebben meer dan 2000 besmettingen per 100.000 mensen.

De meeste besmettingen worden vastgesteld in het midden van Europa. In de Oostenrijkse deelstaat Salzburg zijn van 8 tot en met 21 november 3237 op elke 100.000 inwoners positief getest. Daarna volgt Opper-Oostenrijk. Andere landen met veel positieve tests zijn Slowakije, Tsjechië, Slovenië en Kroatië.

Ook in andere Europese landen stijgt het aantal bevestigde besmettingen. Sardinië stond vorige week als laatste regio van heel Europa op groen, het laagste waarschuwningsniveau, maar gaat nu naar oranje.

Limburg is grootste coronabrandhaard van West-Europa

SOLNA — Nergens in het westen van Europa worden zoveel coronagevallen vastgesteld als in Limburg. In de provincie zijn in de afgelopen 2 weken 22.482 inwoners positief getest. Dat komt neer op 2012 gevallen op elke 100.000 inwoners, oftewel 1 op elke 50 Limburgers. Ook voor Nederland is dat een record, sinds het begin van de epidemie had een provincie nog nooit zo veel positieve tests.

Limburg en de elf andere provincies blijven, zoals verwacht, op het hoogste waarschuwningsniveau staan. Ze kleuren net als vorige week donkerrood op de Europese coronakaart. Die wordt elke donderdag vastgesteld door de Europese gezondheids-

Kiezer beschermen tegen politieke reclame

BRUSSEL — Het moet moeilijker worden om kiezers te bescapen met stiekeme, op maat gemaakte politieke reclame, vindt de Europese Commissie. Bij politieke advertenties moet voortaan worden vermeld wie daar achter zit en hoeveel er voor is betaald, als het aan de commissie ligt.

Advertenties op bijvoorbeeld Facebook en andere sociale media kunnen een kwalijke rol spelen in verkiezingen, constateert het dagelijks bestuur van de Europese Unie. Politici, partijen en belangengroepen bombarderen kiezers van wie ze weten dat ze daarvoor ontvankelijk zijn met eenzijdige, gekleurde of ronduit misleidende informatie. Zo ging het bijvoorbeeld mis bij de Amerikaanse presidentsrace tussen Donald Trump en

Hillary Clinton en bij het brexitreferendum, maar ook bij veel andere recente verkiezingen. Kiezers krijgen soms haast enkel nog informatie uit een bepaalde hoek onder ogen, en hebben volgens onderzoekers geregeld geen idee van wie die komt.

“Verkiezingen mogen geen wedstrijd zijn met vuile informatie. Zo ging het bijvoorbeeld mis bij de Amerikaanse presidentsrace tussen Donald Trump en

volgens haar weten wat ze voor zich hebben, waarom hen dat wordt voorgeschoteld en of echt zoveel mensen het delen. Dat een politieke partij dat bericht bijvoorbeeld speciaal heeft gemaakt om twijfelaars over vaccinatie te bereiken, of om potentiële relschoppers op te jatten. Of met nepvolgers de indruk wil wekken dat het veel losmaakt.

Boetes

Zonder uitdrukkelijke toestemming van de gebruiker mag gevoelige informatie als diens geslacht, religieuze overtuiging of seksuele voorkeur helemaal niet meer worden gebruikt voor zulke gerichte boodschappen, stelt Jourová voor.

Voor berichten van sommige maatschappelijke organisaties, politieke partijen en vakbonden aan hun leden blijft wel ruimte.

De commissie wil de voorgestelde nieuwe regels niet zelf gaan handhaven, maar laat dat aan de privacywaakhonden van de EU-landen. Zij kunnen boetes opleggen aan bijvoorbeeld internetbedrijven en reclame- en communicatiebureaus die er een loopje mee nemen.

De plannen vereisen instemming van de lidstaten het Europees Parlement. Als die er komt, zouden ze voor de volgende Europese verkiezingen in 2024 van kracht moeten worden.

Minder positieve tests in Nederland, gemiddelde daalt

BILTHOVEN — Tussen gisterochtend en vanochtend heeft het Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM) 22.274 positieve coronatests geregistreerd. Dat is iets lager dan vorige week donderdag en daardoor zakt het gemiddelde. Dat is voor het eerst sinds 30 september. Het is wel de tiende dag op rij met meer dan 20.000 nieuwe gevallen.

In de afgelopen 7 dagen zijn 155.523 besmettingen vastgesteld. Gemiddeld komt het neer op 22.218 nieuwe gevallen per dag. In de week tot en met woensdag waren er gemiddeld zo'n 22.400 positieve tests per dag.

Het weektotaal ligt wel hoger dan het aantal gevallen in de zeven dagen ervoor. Op weekbasis stijgt het aantal positieve tests met ruim 23 procent. Dat is het laagste ‘groeigetal’ sinds begin oktober.

Tijdelijk dipje

Het is niet duidelijk waar de daling van het gemiddelde door komt. Het kan een tijdelijk dipje zijn, het kan ook komen doordat de GGD's tegen hun maximale capaciteit aan zitten en niet in staat zijn om nog veel meer mensen te testen dan ze nu al doen, maar het zou ook kunnen betekenen dat de groei wat begint af te vlakken.

Het gemiddelde was 55 dagen achter elkaar recht omhooggegaan. Dat is net geen

record. In september en oktober vorig jaar, bij het begin van de tweede golf, steeg het gemiddelde 57 dagen achter elkaar.

Overleden

Het RIVM kreeg in de afgelopen 24 uur 61 meldingen dat een coronapatiënt aan de gevolgen van de besmetting is overleden. Dat is het hoogste aantal sinds 2 maart. Dat hun overlijden nu is gemeld, wil niet zeggen dat ze de afgelopen dag zijn gestorven.

In de week hiervoor registreerde het RIVM 298 sterfgevallen, gemiddeld bijna 43 per dag. Dat is het hoogste niveau sinds 4 maart.

Genoeg vaccins in EU voor boosterprikken

BRUSSEL — De Europese Unie heeft genoeg coronavaccins om de vaccinatiecampagne op te voeren en boosterprikken te zetten, zegt Europees Commissievoorzitter Ursula von der Leyen. “We worden getroffen door een nieuwe golf en we moeten het inenten verder opvoeren. U zou uw booster zes maanden na de oorspronkelijke vaccinatie moeten nemen”, moedigt ze EU-burgers aan in een onlineverklaring.

“Het goede nieuws is dat we voldoende vaccins hebben. Aan het eind van deze week is een miljard doses aan de lidstaten geleverd”, aldus de Duitse, die is opgeleid en heeft gewerkt als arts. “We moeten de immuniteit van gevaccineerden aanhouden.”

Vaccinatie tegen Covid-19 redt duizenden levens in de EU, stelt Von der Leyen. “En boosters geven ons zelfs een

hogere beschermingsgraad dan de originele vaccinatie. Ze zullen veel ziekenhuisopnames en doden voorkomen.”

Halfjaar

Het ECDC, het Europese RIVM, raadt volledig gevaccineerden sinds gisteren aan na een halfjaar een boosterprik te nemen. De commissie nam die aanbeveling eerder over door voortaan ook de booster in de Europese coronapas (DCC) voor reizen in de EU op te nemen. Voor een geldig inentingsbewijs is een booster binnen uiterlijk negen maanden na de eerste vaccinatiecyclus nodig.

Von der Leyen staat er ook stil dat een kwart van de volwassen bevolking in de EU nog niet is ingeënt. Het gaat om ruim 87 miljoen mensen. “We moeten meer mensen overtuigen zich te laten vaccineren”, zegt ze in het filmpje. “Vaccinatie beschermt u, en de anderen.”

Tsjechië kondigt noodtoestand af wegens corona

PRAAG — Tsjechië heeft wegens het opslaan van de coronacrisis opnieuw de noodtoestand afgekondigd. Dat heeft premier Andrej Babis bevestigd tegen persbureau CTK. De maatregel gaat vandaag in en geldt de komende dertig dagen.

Eerder deze week kwam de aftredende regering in overleg met de gouverneurs van de Tsjechische regio's tot de slotsom dat er nog geen sprake was van een zeer verontrustende situatie. De Tsjechische gezondheidsautoriteiten meldden vandaag echter opnieuw ruim 18.000 nieuwe coronabesmettingen

op een bevolking van 10,7 miljoen mensen. Tot dusver is ongeveer 58 procent van hen volledig ingeënt tegen Covid-19.

Om tot de noodzakelijk geachte verdere restricties te kunnen overgaan, moest Babis de noodtoestand uitroepen. Die biedt hem de mogelijkheid om bijvoorbeeld grote evenementen te verbieden, bars en restaurants te sluiten of eventueel over te gaan tot een volledige lockdown. De 2G-regel – alleen toegang voor gevaccineerden en/of genezen Covid-19-patiënten – werd begin deze week al ingevoerd omdat de al geldende beperkingen het virus niet konden indammen.



Foto: Shutterstock

Emmanuel Macron

king van onder meer mensensmokkel, moord en deelname aan georganiseerde misdaad.

Overleg Britse premier

Gisteravond overlegde Macron telefonisch met de Britse premier Boris Johnson naar aanleiding van het drama, dat tot nu toe het dodelijkste ongeluk is met migranten die proberen het Kanaal over te steken. Ook uit dat overleg kwam naar voren dat de landen langs het Kanaal meer moeten samenwerken.

De Britse minister van Buitenlandse Zaken Priti Patel herhaalde vandaag die boodschap in het parlement. Ze bood ook aan om Britse agenten en grenswachten naar Frankrijk te sturen om te helpen bij de bewaking van de kust. Volgens Patel moet er alles aan gedaan worden om te voorkomen dat ‘kwetsbare mensen hun leven riskeren door in onzeggwaardige bootjes te stappen’. Het drama van gisteren was volgens haar ‘het moment dat velen van ons vele jaren hebben gevreesd’.

'NFT' verslaat 'crypto'

Een NFT is 'een uniek digitaal certificaat, geregistreerd in een blockchain, dat wordt gebruikt om het eigendom van een actief zoals een kunstwerk of een verzamelobject vast te leggen', aldus een blogpost van Collins die gisteren is gepubliceerd.

Het idee van een digitale revolutie is ook vastgelegd in een van de andere kandidaten van het woordenboek voor Woord van het Jaar: 'crypto', een afkorting voor 'cryptocurrency', digitaal geld dat traditionele vormen van geld uitdaagt, aldus Collins. Collins noemde ook 'meta-verse' in zijn blogpost. Dit woord kwam naar voren na

Echtscheidingsfeest van Bre Tiesi

Foto: super stars bio

Getrouwd onder de ogen van God

Foto: Quora

leven getrouwd zijn. In die scène gebruikte Francis (Ford Coppola) een echte Roemeense priester. We schoten de meester neer en hij deed alles. Dus ik denk

Op blote voeten verder

voetgevangenissen'. De vrouw legde uit dat het niet dragen van schoenen haar 'ernstige voetpijn' heeft genezen. "Hoewel ik nog in iets scherps moet stappen. Ik weet dat ik op een dag onvermijdelijk in glas zal stappen en het pijn zal doen. Maar niet zo erg als de ernstige voetpijn die het dragen van voetgevangenissen me heeft veroorzaakt", zei ze.

De moeder zei dat ze zich 'wakker en levendiger' voelt sinds ze fulltime op blote voeten loopt. Ze gaf echter wel toe dat ze van andere mensen vuile blikken heeft

Haar video kreeg al snel 100.000 'likes' maar maakten veel kijkers zich zorgen over Alice's blootstelling van haar voeten aan scherpe voorwerpen, ziektekiemen en andere gevaren. "Je moet hier nieuw zijn, ik ben niet bang voor ziektekiemen, ik verwelkom ze, ik nodig ze uit, ik leef in harmonie met de natuur, niet in oorlog", was haar reactie.



Geslaagd

Jason Nijenhuis heeft zijn mastertitel in de psychologie behaald. Jason studeerde af aan de Universiteit van Amsterdam. Zijn grootouders Gilbert en Veronica Gouverneur, ouders Vincent en Veronica Nijenhuis en zijn zus Melany feliciteren hem hartelijk met dit heugelijke feit.

Jason Nijenhuis heeft zijn mastertitel in de psychologie behaald. Jason studeerde af aan de Universiteit van Amsterdam. Zijn grootouders Gilbert en Veronica Gouverneur, ouders Vincent en Veronica Nijenhuis en zijn zus Melany feliciteren hem hartelijk met dit heugelijke feit.

Koningin Elizabeth ontvangt bezoek op Windsor



Foto: Shutterstock

ving de eretekenen als Ridder van de Koninklijke Victoriaanse Orde. De koningin lijkt het op de foto's die gisteren op sociale media werden gedeeld goed te maken. Ze belandde vorige maand plotseling in het ziekenhuis voor onderzoek. Kort daarvoor was een bezoek van de koningin aan Noord-Ierland afgezegd. Het was de eerste ziekenhuisovernachting voor Elizabeth in jaren.

Artsen adviseerden de koningin om het enkele weken rustig aan te doen waardoor ze onder meer de klimaattop in Glasgow miste. Ze ging daarna weer rustig aan het werk met enkele digitale audiënties.

Bart de Pauw veroordeeld voor #metoo-zaak

De 53-jarige De Pauw zal naar verwachting in hoger beroep gaan.

Beetle baily	By Mort Walker
--------------	----------------

Baby blues	Door Jerry Scott & Rick Kirkman
------------	---------------------------------

YOU'RE UP EARLY!
 WELL, IT'S A BUSY HOLIDAY...
 ...A PACKED SCHEDULE.
 RIGHT!
 FIRST, WE'LL MAKE THE PIES...
 I MEANT THE FOOTBALL SCHEDULE

KYLE AND KIMBERLY: © 2010 JEFF KINNEY
 ALL RIGHTS RESERVED. REPRODUCED BY PERMISSION OF HOLT RINEHART AND WOOTEN, INC.

Meer huiselijk geweld tijdens pandemie



mie bestaande ongelijkheden vergroot en dat juist vrouwen, meisjes en ook lhbtqi+’ers altijd het hardst getroffen worden. Dit geweld leidt tot emotionele nood en toenemende armoede”, aldus Katinka Moonen, die zich namens het Nederlandse Oxfam Novib ontfermt over de problematiek. “De pandemie maakt duidelijk dat regeringen over de hele wereld deze mensen moeten beschermen tegen geweld maar daar niet in slagen.”

Uit het rapport blijkt dat volgens Oxfam dat verschillende landen, ondanks eerdere beloftes, geen serieuze maatregelen namen om dit geweld aan te pakken. Van de 26,7 biljoen dollar (23,8 biljoen euro) die regeringen en donoren volgens Oxfam in 2020 hebben ingezet om de pandemie te bestrijden, 'is slechts 0,0002 procent besteed aan de bestrijding van huiselijk geweld'.

Oxfam roept overheden op meer te doen om de problematiek aan te pakken. Dat kan bijvoorbeeld door geld te investeren in vrouwenrechtenorganisaties en feministische bewegingen.



Hebt u iets leuks voor de mensen-pagina?
Een jubileum, diploma of benoeming te melden?
Wij plaatsen het graag op de mensen-pagina.

Stuur uw informatie
(kort en bondig, liefst met foto) naar:
o.v.v. "mensen".

Stuur uw informatie
(kort en bondig, liefst met foto) naar:
o.v.v. "mensen".

Sport

Pichingolo kampioen van AA-klasse softbal

WILLEMSTAD — Tijdens de vierde wedstrijd van de 'best of five'-serie heeft het vrouwenteam van Pichingolo gisteravond de kampioenstitel weten te pakken van de AA-klasse van de Curaçaose Softbal Bond (CSB). Het team heeft Souax Gill Sports verslagen met een score van 6-1. Met deze overwinning heeft Pichingolo de 39e kampioenstitel gepakt sinds de oprichting in 1973.

Arnalda Margaretha van Pichingolo wist goed te presteren in de wedstrijd nadat zij maar een punt toeliet aan het team van Souax. Emely Jonis van Pichingolo sloeg hierna een homerun, waarbij twee punten werden binnengehaald. Dat leverde het team een voorsprong.

In totaal heeft Pichingolo 6 punten binnengehaald in 7 hits. Pichingolo maakte hierbij 2 fouten. De winnende pitcher was Arnalda Mar-



De kampioenen van de AA Klasse, de dames van Pichingolo Nissan.

garetha, en Anais Piar had de beste slag met 3 hits in 4 slagbeurten.

Het team van Souax heeft maar een punt binnengehaald. Souax had in de wedstrijd 5 hits en maakte 2 fouten. De verliezende pitcher van Souax was Mellizienne Haynes, en Dianthe Gibbes had de beste slag met 3-1.



De dochters van wijlen Corva Nebra Lourens, die in haar carrière als oud-sportvrouw en sportmanager veel heeft betekend voor de softbal- en honkbal sport op Curaçao. Zij kwam deze maand te overlijden.



Gezelligheid op de tribunes.



Het team van Pichingolo na de overwinning.

WILLEMSTAD — In de play-offs van de eerste divisie heeft het team van Inter Willemstad gisteravond het team van Jong Holland weten te verslaan. Dit met een score van 3-2. De twee teams staan momenteel in de 'Kaya 6' waar de eerste, tweede en derde divisie momenteel strijden om deel uit te maken van de laatste zes en van daaruit te kunnen uitmaken wie de kampioen wordt. Na de wedstrijden van gisteren staan de teams van Willemstad en Scherpenheuvel momenteel aan kop met 6 punten.

Het eerste doelpunt van de wedstrijd viel al in de achtste minuut na een doelpunt van Davidson Rosa waarmee het team van Willemstad 1-0 voor kwam te staan. Er werd alles aan gedaan om de voorsprong vast te houden. Enkele minuten later, in de zeventiende minuut, viel de 2-0 voor Willemstad na een doelpunt van Ruensley Leuteria. Later in de eerste helft viel nog een doelpunt, dit keer was het Rudrick Pop die wist te scoren en een 3-0 voorsprong creëerde.

Na 45 minuten liet het team van Jong Holland zich niet zomaar weggeven en wist vlak voor rust met een tegen-doelpunt te komen, gemaakt door Mirco Colina Jr. Colina was de enige doelpuntmaker voor het team van Jong Holland. Het leek erop dat de wedstrijd gespeeld was met een score van 3-1, maar het was Colina die nogmaals aan scoren toe kwam. Alweer net voor tijd, in de negentigste minuut, viel voor Jong Holland het tweede doelpunt waarmee de wedstrijd met een 3-2 eindscore gespeeld



was. Ondanks de goede prestatie van het team van Jong Holland, dat de druk hoog hield in de wedstrijd, beschikte het team van Willemstad over een aantal sterke verdedigers.

Scherpenheuvel - Subt
In de eerste divisie zijn gisteren meerdere wedstrijden gespeeld. Het team van Scherpenheuvel wist met 2-1 te winnen van Subt. Het eerste doelpunt viel in de 32e minuut, gemaakt door Benjamin Gil Guedez. Na de

rust in de 58e minuut viel voor Subt het eerste doelpunt waarmee de wedstrijd voorlopig gelijk stond.

Later, in de 82e minuut, viel de beslissende 2-1 na een doelpunt van Nicolas Rocha Gomez waarmee de wedstrijd werd gewonnen.

Sithoc - Victory Boys
Ook de voetbalteams van Sithoc en Victory Boys stonden gisteravond op het veld. Helaas kwam geen van de partijen aan scoren toe.



Een duw in de rug vanuit de verdediging van Willemstad.

Persconferentie Curaçao Baseball Week:

Grote namen uit de honkbalwereld op komst

WILLEMSTAD — De Baseballweek is van 3 tot en met 8 januari. Zo is gisteren bekendgemaakt tijdens een persconferentie door het bestuur van de Curaçao Baseball Week.

De Curaçaose jongeren en coaches krijgen tijdens de baseballweek de kans om de laatste trainingstechnieken van honkbal onder de knie te krijgen. Veel grote namen uit de honkbalwereld zullen op het eiland aanwezig zijn om mee te doen aan de verschillende clinics die dan gehouden worden. Net als de afgelopen jaren, zal de Curaçao Baseball Week daardoor weer een onvergetelijke ervaring worden.

“Vanwege de coronapandemie konden wij vorig jaar de Curaçao Baseball Week niet organiseren, maar we staan klaar om het nieuwe jaar spetterend in te luiden” Aldus Hensley Meulens, de motor achter dit evenement.



Profhonkballers Shai Martis (l) van L&D Amsterdam en MLB-speler van de Philadelphia Phillies Didi Gregorius.

Meulens is de eerste Curaçaose speler die meedeelde in de Major League. Hij heeft tien jaar als batting coach gewerkt voor de San Francisco Giants en daarnaast heeft hij samen met zijn team drie keer de World Series gewonnen. “Het belangrijkste doel van de Baseball Week is om terug te geven aan de maatschappij. Jonge-

ren die momenteel deel uitmaken van honkbalteams krijgen een unieke kans om van onze topsporters te leren. Curaçao levert relatief veel professionele honkballers af in de Major League Baseball en het is een bijzondere ervaring om de laatste technieken van honkbal van hun te mogen leren”, legt hij uit.



Voormalig MLB-speler en coach Hensley 'Bam Bam' Meulens aan het woord als voorzitter van de Curaçao Baseball Week.

Dit jaar viert de Curaçao Baseball Week het tienjarig bestaan, maar Hensley heeft meer dan dertig jaar ervaring in het organiseren van clinics.

“Vroeger organiseerden wij clinics op Curaçao en we gingen daarna ook naar Aruba en Bonaire. Het was een intensieve periode. Vanaf het moment dat wij benaderd werden door Blue Bay, zijn wij met de Curaçao Baseball Week begonnen; een evenement dat één week duurt, met clinics voor de jongeren en training voor de coaches. Meulens dankte tijdens de persconferentie een groot aantal sponsors die de Curaçao Baseball Week mede mogelijk maken.

Zowel de jongeren die deel uitmaken van honkbalteams als de coaches krijgen de kans om van professionele spelers te leren. Het is belangrijk om aan te geven dat de meeste coaches als vrijwilligers werken. De Curaçao Baseball Week is de ideale gelegenheid om de nieuwste honkbaltechnieken

van onze lokale topsporters te leren. “Curaçao produceert de meeste MLB-spelers ter wereld. Honkbal is niet alleen een sport, het is een lifestyle, het zit in ons bloed. Daarom hebben wij in deze editie van de Curaçao Baseball Week de slogan 'it's in our DNA' gebruikt, die op de uniformen en petten gedrukt wordt. Wij willen op deze manier onze essentie naar voren brengen”, voegt hij toe.

Zoals gewoonlijk zullen er gedurende de Curaçao Baseball Week fundraising-evenementen georganiseerd worden. De beroemde Home Run Derby vindt op 7 januari 2022 plaats te Corendon Mangrove Beach Resort en de golfwedstrijd op 8 januari 2022 te Old Quarry Golf Course Curaçao.

Alle kinderen die deel uitmaken van honkbalteams alsook alle coaches die geïnteresseerd zijn om mee te doen met de Curaçao Baseball Week, kunnen zich registreren via www.curaçao-baseballweek.com

Toernooirecteur denkt dat Djokovic Australian Open gaat spelen

MELBOURNE — Negenvoudig Australian Openkampioen Novak Djokovic gaat begin volgend jaar niet het risico lopen naast zijn 21e grandslamtitel te grijpen. Dat is de overtuiging van toernooirecteur Craig Tiley.

“Hij staat op twintig grand slams, net als Rafael Nadal en Roger Federer. Ik verwacht dat een van hen de anderen gaat passeren. Ik denk niet dat Novak die eer aan iemand anders geeft”, zei Tiley. “Een ding staat vast: als hij hier in januari gaat spelen, dan is hij gevaccineerd.” Voor deelname aan de Australian Open geldt een vaccinatieplicht. “We zullen

zien, we moeten afwachten”, was het enige wat Djokovic afgelopen weekende losliet over zijn deelname. “Hij heeft zijn medische status met niemand gedeeld. Hij vindt dat een privékwestie en is van mening dat iedereen het recht moet hebben te kunnen kiezen”, aldus Tiley, die verwacht dat in januari 95 tot 100 procent van de tennissers gevaccineerd is. Tiley denkt dat ook Djokovic dan bij de gevaccineerden hoort. “Hij heeft het toernooi negen keer gewonnen en ik weet zeker dat hij er tien van wil maken.” De Australian Open begint op maandag 17 januari. Begin dit jaar versloeg Djokovic in de finale Daniil Medvedev in drie sets.

Ajax wint dankzij Haller opnieuw in Champions League

ISTANBUL — Ajax heeft ook de vijfde wedstrijd van dit seizoen in de groepsfase van de Champions League gewonnen. De formatie van trainer Erik ten Hag was in Istanbul te sterk voor Besiktas (2-1), niet in het minst dankzij twee doelpunten van Sébastien Haller. De Amsterdamers waren al zeker van de achtste finales en mogen zich nu ook officieel groepswinnaar noemen.

Na 22 minuten kwam Besiktas op voorsprong, door een benutte strafschop van de Algerijn Rachid Ghezzal. Het buitenspel was, mede op advies van de VAR, toege-

kend na hands van Noussair Mazraoui. Haller maakte vlak na rust gelijk. De topschutter, invaller deze keer, deed dat na voorbereidend werk van de Argentijnen Lisandro Martínez en Nicolás Tagliafico. De Fransman maakte ook de 2-1, zijn negende alweer dit seizoen in het toernooi. Nu schoot hij raak na een door Martínez verlengde vrije trap van Dusan Tadic. Bij Ajax stond André Onana voor de eerste keer in het doel na een langdurige schorsing wegens doping. Vergeleken met de laatste wedstrijden had coach Erik ten Hag maar liefst zes andere spelers in het basiselftal gezet.



Het bestuur van de Curaçao Baseball Week.